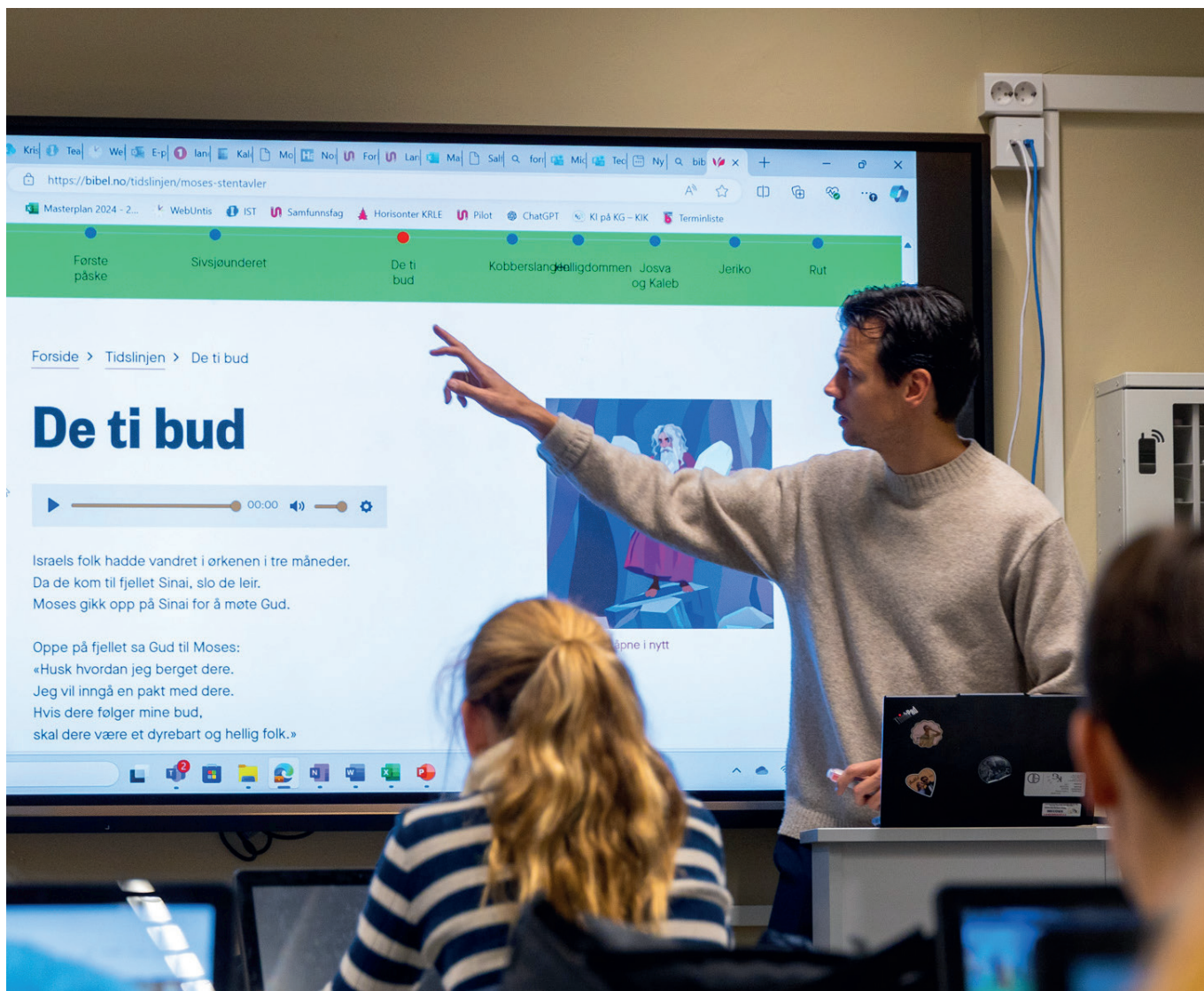


Bibelselskapet 2025

Årsrapport



Vi ser en markant økning i bruk av de digitale ressursene vi har til skole og lærere. Landingsiden «Bibelen i skolen» var ny høsten 2024 og har fått stor oppmerksomhet gjennom hele 2025 av lærere på offentlige skoler over hele landet. Portalen tilbyr ressurser knyttet til bibelfortellinger og høytider og er til gratis bruk.

Innhold

Når minus blir til pluss, får vi utrettet mer	3
Internasjonalt arbeid	4
Bibelarbeid i Norge	8
Forlagsvirksomheten	10
Bibeloversettelse	13
Styrets årsberetning	18
Årsregnskap med noter	23
Vedlegg 1: Styrende organer og utvalg	35
Vedlegg 2: Ansatte	37

Når minus blir til pluss, får vi utrettet mer

Bibelselskapets årsrapport for 2025 formidler en spennende historie om et bibelselskap som får til mye og spiller en viktig rolle, både i Norge, og ute i verden.

Året startet med at IKO-forlaget ble innlemmet i Bibelselskapet. IKO-forlaget har lang erfaring med bokutgivelser rettet mot barn og unge. Med IKO-staben har vi fått tilført verdifull kompetanse og står nå bedre rustet for å utgi litteratur for hele livsspenntet. Slik er det «nye» Bibelselskapet i stand til å oppfylle sitt formål på en enda bedre måte. Skal vi gjøre Bibelen tilgjengelig for alle, er arbeidet med litteratur i mange ulike former og farger viktig.

Om vi tillater oss å forenkle bildet litt, kan man si at forlagsvirksomheten er én halvdel av Bibelselskapets virksomhet, mens bibelarbeidet og vårt bistandsarbeid utgjør den andre halvparten. Bibelmisjon skjer i hovedsak gjennom samarbeid med bibelselskap i andre land, der vi alle er en del av United Bible Societies (UBS).

Men også i vårt eget land skjer det «bibelmisjon», ofte omtalt som «bibelbruk». Det er ikke nok å bare gjøre Bibelen tilgjengelig, den må også komme i bruk. Nye generasjoner må oppdage Bibelens spennende tekster. Og alle deler av vårt sekulære samfunn må få mulighet til å bli kjent med den rikdommen som ligger i Bibelen, både som kulturbærer og som en hellig tekst.



ØYVIND HARALDSEID
Generalsekretær

Da Representantskapet var samlet i 2025 ble Bibelselskapets sterke sider og utfordringer løftet fram. Bibelselskapet hadde de siste to årene gått med betydelige underskudd. En snuoperasjon måtte til, og tiltak ble presentert for Representantskapet. Når vi nå ser oss tilbake, kan vi konstatere at 2025 ble året hvor vi klarte å snu årsresultatet fra minus til pluss.

Det er fortsatt utfordringer vi trenger å jobbe med. Men vi er nå i en situasjon hvor vi i større grad kan løfte blikket utover det rent økonomiske. Vi kan fokusere mer direkte på å realisere vårt oppdrag. Samtidig må vi fremdeles arbeide systematisk for å styrke inntektssiden og kutte unødige kostnader. Vi er på rett vei, og vi har tro på at vi fremover skal kunne bli en enda bedre og en mer

robust samarbeidspartner for kirke, samfunn og alle våre mange samarbeidspartnere rundt om i verden.

Jeg vil her uttrykke min takknemlighet overfor styre og stab for den store og gode jobben de har gjort for å ta oss fra minus til pluss. Vi står også i stor takknemlighet til alle våre gode ambassadører, brukere, kunder og givere. Formålet å gjøre Bibelen tilgjengelig for alle krever innsats fra mange og forutsetter ikke minst et tett og godt samarbeid med UBS, og et godt samarbeid med bredden av kirker og organisasjoner her hjemme. En stor takk til alle!

Til sist en takk til Gud for Hans ledelse og hjelp i alt som har vært, er – og som kommer. Ham være ære i all evighet.

«Og Gud makter å gi dere all sin gave i rikt mål, så dere alltid og under alle forhold har nok av alt, ja, har overflod til all god gjerning.» (2 Kor 9,8). ■

Internasjonalt arbeid

Det Norske Bibelselskap er del av De forente bibelselskaper (United Bible Societies – UBS). Dette fellesskapet består av 155 bibelselskaper, som driver arbeid i over 200 land og territorier. Bibeloversettelse, bibeldistribusjon og aktiviteter som stimulerer til å ta Bibelen i bruk er blant de viktigste oppgavene. De siste årene er traumelindring («Trauma Healing») blitt en stadig viktigere satsning, ikke minst i land preget av krig og konflikt.

Det Norske Bibelselskap er kjent som en trofast støttespiller i det internasjonale arbeidet. I 2025 var vi den niende største bidragsyteren og sørget for 4,51 prosent av fellesskapets totale inntekter. USA, Sør-Korea og England & Wales var de tre største bidragsyterne.

Vi legger vekt på langsiktig samarbeid og arbeider alltid gjennom UBS. Kun i noen få enkelttilfeller støtter vi arbeid der pengene ikke kanaliseres via UBS.

UBS er en medlemsorganisasjon. De styrende organer er valgt av medlemmene, som alle har like stor innflytelse. Hovedkontoret er lokalisert til Swindon i England, men ansatte er lokalisert i mange land.

Bibeldagen 2025

Bibeldagen 2025 ble feiret i menigheter over hele landet, særlig tilknyttet såmannsøndagen i februar, men også ved andre anledninger utover året. Vi var også i år til stede på NRK sin TV-gudstjeneste. Tema for årets innsamling var bibeldistribusjon på Cuba.

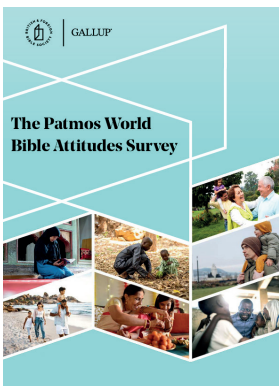
I forbindelse med feiringen fikk vi besøk fra våre cubanske kolleger som dro rundt i Norge til stor glede og inspirasjon for mange. Materiellet på www.bibelgaven.no ble godt brukt av menighetene, særlig prekenforslaget og de ulike videoene som viser glimt fra bibelarbeidet på Cuba.

Bibeldagen har stor oppslutning i menigheter i Den norske kirke. Det har vært et mål å oppmuntre enda flere frikirkelige menigheter til å feire bibeldagen, og vi er godt fornøyde med resultatet i år.

Patmosundersøkelsen

Våren 2025 ble en stor, internasjonal undersøkelse om holdninger til Bibelen, lansert.

Patmosundersøkelsen, som var initiert av The British and Foreign Bible Society i samarbeid med UBS og gjennomført av



Den globale Patmosundersøkelsen ble koordinert av British and Foreign Bible Society og United Bible Societies, og basert på data samlet inn av Gallup i 85 land. 1002 nordmenn har deltatt i den norske delen, initiert av Det Norske Bibelselskap.



Barn og unge i Cuba finner troen på Jesus. Nye menigheter vokser fram, og det er stort behov for flere bibler.

Tema for Bibeldagen 2025 var innsamling til bibeldistribusjon på Cuba.

Gallup, gir et unikt innblikk i hvordan mennesker verden over forholder seg til Bibelen og kristen tro. Dette gir nyttig kunnskap for det videre bibelarbeidet.

Undersøkelsen viser blant annet at et stort flertall i verden tror på Gud eller en høyere makt. 75 prosent av kristne globalt er interessert i å lære mer om Bibelen, mens 56 prosent i Asia sier at de aldri har hørt om Bibelen. Hele undersøkelsen ligger på bibel.no.

Samarbeidsland

Det Norske Bibelselskap bevilget i 2025 støtte til nær 90 prosjekter i over 40 land.

Enkelte land og områder har et spesielt fokus fra vår side. Støtten til disse er stabil, men beløpet kan variere. I 2025-rapporten trekker vi fram følgende land:

Ukraina

Etter Russlands fullskalainvasjon i 2022 har vi økt støtten betydelig. «Trauma Healing» er vårt største prosjekt i landet. I samarbeid med ukrainske kirker tilbyr Det ukrainske bibelselskap bibelbasert traumelindring til voksne og barn. De har også egne program for soldater og driver opplæring i traumelindring for feltprester.

I 2025 ble The Trauma Healing Institute utnevnt til «en av de 100 beste frivillige organisasjonene i Kyiv» av byens ordfører. Takket være en stor gave fra en norsk giver, kunne et nytt senter for Trauma Healing åpnes i Kyiv i juni 2024. De har også kontorer i Lviv, Kharkiv, Ternopil, Berdychiv og Dnipro. Flere sentre er under etablering.

Vi støtter også en omfattende bibeldistribusjon i landet. Midt i krigen opplever Ukraina en åndelig oppvåkning. Hver eneste dag kontakter prester og pastorer Bibelselskapet og ber om å få bibler som de kan dele ut. Siden krigsutbruddet i 2022 er over 1,6 millioner bibler distribuert, takket være støtte fra blant andre Norge.

Vi har en egen, langvarig samarbeidsavtale med landet og støtter en rekke utviklingsområder innenfor administrasjon, styrende organer, bibeloversettelse og media.

Syria

Det Norske Bibelselskap har samarbeidet tett med Det syriske bibelselskapet i mange år. Etter regimeskiftet i desember 2024 er det mye uro for fremtiden blant landets kristne. Angrep på alawitter, drusere og kurdere gjør at kristne, som en liten minoritet, blir utrygge. I denne situasjonen har Bibelselskapet likevel klart å utvikle sitt arbeid til nye steder og nye programmer.

Mangeårig generalsekretær George Andrea har gått av med pensjon, og Nabil Saad er ansatt som ny leder for Bibelselskapet.

I Syria har Det Norske Bibelselskap støttet utdeling av barnebibler, opplæring av søndagsskolelærere og trauma healing.

Cuba

På Cuba støtter vi først og fremst bibeldistribusjon. Landet befinner seg i en dyp humanitær krise. Samtidig opplever kirkene stor vekst. Det er en ungdomsvekkelse i landet, og vi ser fruktene av at Bibelen har blitt delt ut de siste årene. Menigheter dannes nå i høyt tempo. Barn og unge finner troen på Jesus i fellesskapet, men også hjelp og trøst til å takle en tøff hverdag. I takt med veksten øker behovet for flere bibler.

Kina

Støtten til bibelarbeidet i Kina har lange tradisjoner i Det Norske Bibelselskap. Selv om Kina har opplevd en eventyrlig økonomisk vekst, sliter mange menigheter med begrensede ressurser. Å eie sin egen bibel er ingen selvfølge for mange kinesere. Særlig på landsbygda, hvor fattigdommen er stor, er det fremdeles behov for rimelige bibler. For å møte dette behovet betaler vi for papiret biblene trykkes på, men de kristne betaler for selve trykkingen av bibler. Uten subsidiert papir vil mange fattige ikke ha råd til sin egen bibel, og menighetene vil mangle bibler til kirkelig og diakonal bruk. Vi støtter også bibeloversettelse til minoritetsspråk og bibelstudieressurser til teologistudenter og forkynnere.

Bibelselskap i følgende land har mottatt støtte fra oss i 2025, varierende fra små til store beløp:

Algerie
Angola
Aserbajdsjan
Belarus
Benin
Bolivia
Burundi
Colombia
Cuba
Det arabisk-israelske bibelselskap
Det palestinske bibelselskap
Egypt
Eswatini
Etiopia
Georgia
Ghana
Gulfen
Haiti
Iran
Jordan
Kamerun
Kasakhstan
Kenya
Kina
Kirgisistan
Kongo-Brazzaville
Liberia
Litauen
Malawi
Mongolia
Mosambik
Portugal
Rwanda
Serbia
Syria
Tadsjikistan
Togo
Tyrkia
Uganda
Ukraina
Usbekistan
Venezuela
Zambia

Sentral-Asia

Det Norske Bibelselskap startet arbeid i Sentral-Asia tidlig på 90-tallet, etter Sovjetunionens sammenbrudd. Som kristne minoriteter i land med muslimsk majoritet, møter både bibelselskapene og kirkene betydelig motstand. Likevel lykkes vi i alle land hvor vi er etablert med å spre bibler og skaffe annet nødvendig materiell til de kristne.

Som Bibelselskap opplever vi det både som vår plikt og vårt privilegium å gi Bibelen til mennesker på det språket de bruker og der de befinner seg. Usbekistan fikk sin første komplette bibeloversettelse for noen få år siden, mens det pågår viktig arbeid for å fornye oversettelsene til kasakh og kirgisisk.

Vi har et sterkt engasjement i Central Asia Service, et fellesskap som ble opprettet for å sikre eksistensen til bibelselskapene i regionen. Mens ansvaret for dette tidligere lå i Ukraina, er det UBS som har direkte ansvar for oppfølgingen. Det går ut over det som UBS normalt tilbyr av støtte til sine medlemmer og reflekterer utfordringene i regionen.

Digni-prosjekter

Bibelselskapet mottar støtte fra Norad via Digni til utviklingsfaglige prosjekter i samarbeid med våre partnere i UBS. I 2025 ble Norad-midlene fordelt på fire prosjekter i Afrika sør for Sahara. Prosjektene omfatter myndiggjøring av ungdommer, psykososial støtte og forsoning, lese- og skriveopplæring for voksne og bekjempelse av vold mot kvinner og jenter.

Africa Youth Service

Africa Youth Service (AYS) er en ressursenhet i UBS for afrikanske bibelselskap som driver prosjektet «Young Samaritan» – «Den unge samaritan». Ungdommer utgjør brorparten av kontinentets befolkning. «Den unge samaritan» er et livsmestringsprogram som bidrar til at ungdommer i Afrika får kunnskap og ferdigheter til å skape en bærekraftig framtid for seg selv og sine lokalsamfunn. I 2025 har programmet kurset pastorer, lærere og andre voksne

med ansvar for ungdommer. Sammen med bibelselskapene har de engasjert over 25 000 ungdommer i deltakende læringsaktiviteter innen temaer som selvbylde, yrkesplanlegging, reproduktiv helse og kjønnsbasert vold.

Mental helse og forsoningsarbeid i Burundi

Bibelselskapet i Burundi driver et omfattende prosjekt med opplæring i mental helse og forsoning. Målet er at institusjoner og individer kan stå sterkere sammen etter en lang og vanskelig historie med folkemord og borgerkrig, og i møte med vedvarende politisk uro. I 2025 har Bibelselskapet i Burundi gitt opplæring i mental helse og psykososial støtte til pastorer og ansatte i fengselsmyndigheter, politiet og militæret. Frivillige medarbeidere har videreført læringen og organisert støttegrupper for flere tusen mennesker over hele landet.

Lese- og skriveopplæring for voksne i Etiopia

Siden 2020 har Bibelselskapet i Etiopia drevet et lese- og skriveopplæringsprosjekt på hadiyya-språket. Prosjektet ble utvidet i 2024 og inkluderer nå en ny minoritetsgruppe i det nordlige Etiopia. I løpet av 2025 har Bibelselskapet i Etiopia kurset frivillige lærere og gitt grunnleggende lese- og skriveopplæring til over 4 000 kvinner og menn på deres eget morsmål. Etterspørselen er stor, og prosjektet jobber med videre ekspansjon i samarbeid med kirker og lokale og nasjonale myndighetene.

Forebygging av vold mot kvinner og jenter i Liberia

Bibelselskapet i Liberia jobber for å styrke kunnskap og beredskap innen kjønnsbasert vold, inkludert forebygging av overgrep og støtte til overlevende. Prosjektet startet i 2024 og har fokusert på etableringen av et bredt samarbeidsutvalg, mobilisering av lokale støttegrupper, grunnlagsanalyser, og opplæring for ansatte og frivillige. Prosjektets fortrinn og nedslagsfelt ligger i samarbeidet mellom kirker, sivilsamsfunnsorganisasjoner, politimyndigheter og offentlige institusjoner. I 2025 har over 700 overlevende av kjønnsbasert vold fått støtte gjennom prosjektet.



Prosjektet Young Samaritan baserer seg på nøye utviklede ressurser i samarbeid med ungdommer og fagfolk, blant annet et illustrert hefte på 130 sider med oppgaver og øvelser som drama, diskusjonsgrupper og presentasjoner. Heftet kan brukes sammen med «Miriam & Sam» – en dramaserie på tre episoder som tar for seg prosjektets målområder på en engasjerende måte og gjør det lettere å diskutere ømfintlige og ofte tabubelagte temaer.

Innsamlingsåret 2025

Innsamlingsbransjen gikk inn i 2025 med betydelig nervøsitet, fordi man var redd for at økte levekostnader skulle gi seg utslag i mindre gaveinntekter. Dette rammet oss heldigvis i begrenset grad, takket være Bibelselskapets trofaste givere.

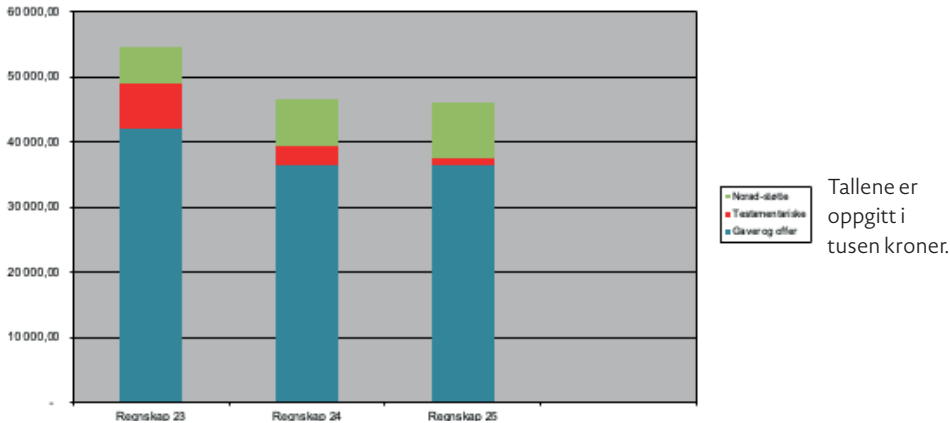
Generelt har vi truffet godt på planlagte kampanjer. Vi samlet inn kr 924 000 mer på bladgiro i 2025 enn i 2024. Noe færre gaver ble imidlertid gitt på DM (Direct Message) enn året før. Her viser resultatet en nedgang på kr 379 000, sammenlignet med 2024. Fra fast givertjeneste kom det inn kr 454 000 mer i 2025 enn i 2024, og fra offer/kollekt fikk vi inn kr 202 000 mer enn i 2024. Ekstra gledelig var det at vi fikk 1 million kroner fra Eckbos legat til bibel.no og Bibelen i skolen.

Bevilgninger

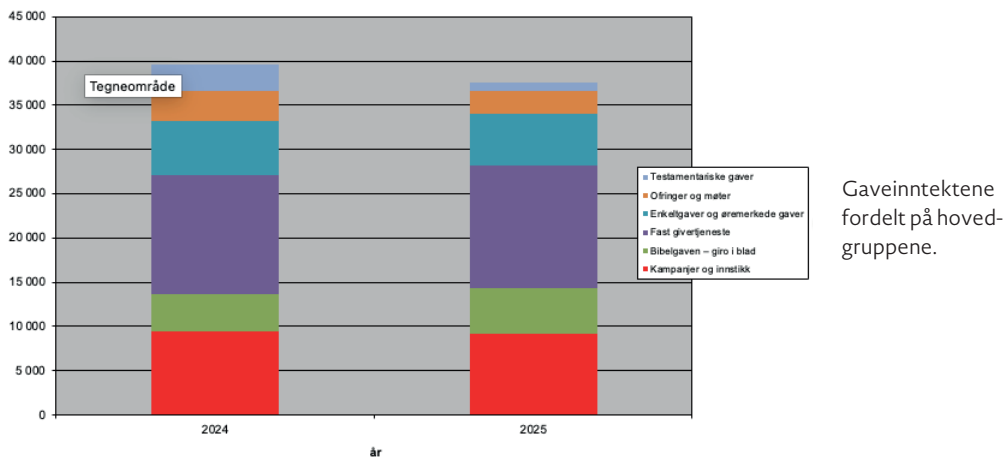
Innsamlede midler anvendes til det internasjonale bibelarbeidet gjennom bevilgninger via UBS. Unntaket er bevilgninger til Belarus og Syria som ikke kan formidles av UBS på grunn av internasjonal embargo, og som derfor sendes direkte fra oss.

UBS sender bevilgningene videre til de nasjonale bibelselskapene vi støtter, eller betaler regninger på deres vegne, f.eks. til trykking av bibler.

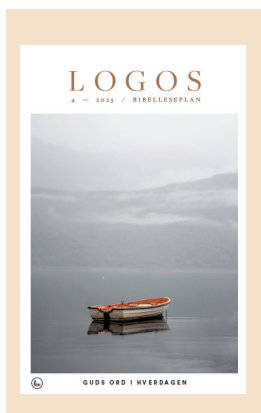
UBS har strenge kontrollrutiner for å avdekke korrupsjon og sikre at pengene blir brukt som de skal. UBSA (United Bible Societies Association) er en juridisk enhet og er registrert i Storbritannia under UK Charity Commission. Dette sikrer kvalitet og transparens. På kommisjonens nettside ligger all relevant informasjon om UBSA offentlig tilgjengelig. ■



Tallene er oppgitt i tusen kroner.



Gaveinntektene fordelt på hovedgruppene.



Magasinet LOGOS fremmer daglig fordypning i bibeltekstene ved hjelp av betraktninger der fokuset er på anvendelse av Guds ord i hverdagen. Med LOGOS viderefører Bibelselskapet tradisjonen fra den verdensomspennende organisasjonen Scripture Union og Bibelleseringen i Norge, som har utgitt leseplaner siden 1920-tallet.

LOGOS utgis fire ganger i året til omtrent 3 000 abonnenter over hele landet. Redaktøren er tilknyttet avdelingen for bibelbruk og bibelmisjon. Han organiserer en aktiv skribentliste på 90 navn, og i hvert nummer bidrar ca. tolv ulike skribenter med bakgrunn fra forskjellige deler av norsk kristenliv.

Bibelarbeid i Norge

Vårt nettsted bibel.no

«Et av de flotteste nettstedene verdensveven har å by på.»

(Bernhard Ellefsen, Morgenbladet, om bibel.no, påsken 2025)

Et spennende sitat i en podkast like før påske, der anmelder brukte bibel.no for å finne påskens bibeltekster. Sitatet demonstrerer at vi har lykket i å gjøre aktuelle bibeltekster lett tilgjengelig ved hjelp av vår lenking og fokus på påskehøytiden.

Antall økter/besøk

Bibel.no hadde rundt 3,2 millioner økter¹ i 2025 – en nedgang på seks prosent fra 2024. Dette tallet består av målte besøk fra brukere som har samtykket til sporing, kombinert med et konservativt anslag for brukere som ikke samtykker. Nedgangen er forventet, blant annet fordi brukere i stor grad har omfavnet KI-baserte søk og svar i 2025.

For Bibelselskapet blir det derfor enda viktigere å fortsette utviklingen av digitalt innhold som ikke enkelt kan erstattes av KI. Skoleressursene, Kirkeårets tekster og Dagens bibelord er ferskvare presentert på en unik måte, og eksempler på innhold der brukere vender tilbake til bibel.no for å lese, høre og lære direkte fra kilden.

Antall brukere

Tall på antall brukere er det ikke lenger mulig å rapportere korrekt, da folk bruker

flere ulike enheter for å besøke bibel.no. Vi kunne gitt et estimat om vi krevde brukerregistrering eller abonnement, men bibel.no er fritt og åpent.

Tid brukt på nettstedet

Gjennomsnittlig aktiv tidsbruk per besøk ligger rundt to minutter i 2025, målt etter Google Analytics 4 sin engasjementsdefinisjon. Denne målemetoden er strengere enn tidligere og teller kun aktiv bruk av nettstedet. Tallene er derfor ikke direkte sammenlignbare med tidligere rapportering. Ser vi på aktive brukeres samlede engasjement gjennom året, har denne økt fra rundt sju til ni minutter.

En tid med endringer – Kunstig Intelligens

Bibel.no regnes som en trygg og sikker kilde til Bibelen og bibelkunnskap, og vi ser at innholdet vårt refereres til i medier, skoleoppgaver og fagartikler. Samtidig ser vi nå resultatet av at brukere i større grad bruker KI for å skaffe informasjon. Men man finner raskt kilder til bibel.no om man gjøre et søk om Bibelen i et KI-søk. Det viser at innholdet vårt har høy tillit også i nye teknologier. Samtidig er det sårbart for brukeren når kvalitetssikret innhold blandes med andres tolkninger i en slags KI-generert suppe. Derfor er Bibelselskapet bevisst i arbeidet med å føre brukere til primærkilden der tekstene og ressursene kan leses og oppleves i sin fulle sammenheng.

Årsstatistikk for besøk på bibel.no:

	2023	2024	2025
Besøk totalt:	2,7 mill	3,4 mill	3,2 mill
Brukere bibel.no:	831 678	900 000 +	
Varighet:	3, 25	4,42	

¹ En økt er når en person går inn på bibel.no og bruker siden enten det er for å lese, søke eller lytte. Kommer den samme personen tilbake senere, teller det som en ny økt. Noen er inne bare én gang, mens andre er gjentakende brukere.

Tidslinjen.no på tegnspråk

I samarbeid med Døvekirken ble alle de 53 bibelhistoriene i Tidslinjen tolket til tegnspråk og ligger nå som videoressurs på tidslinjen.no, samt på YouTube. Filmene har også lyd, slik at døve og hørende kan oppdage bibelfortellingene sammen.

Oioioi-podkast

Etter to sesonger produsert av Bibelselskapet ble podkasten gitt over til Pinse-Ung som nå tar produksjonen videre. Oioioi-metoden ligger fremdeles på www.bibel.no/oioioi og promoteres videre av podkast-vertene. Metoden er også tatt inn i våre ressurser for konfirmanter og for kurs og foredrag.

Bibelen i skolen

Vi ser en markant økning i bruk av de digitale ressursene vi har til skole og lærere. Landingssiden «Bibelen i skolen» var ny høsten 2024 og har fått stor oppmerksomhet gjennom hele 2025 av lærere på offentlige skoler over hele landet. Høsten 2025 lanserte vi ressursmateriellet «Bibelen på en skoletime» med forklarende filmer med Martin Lilleberg som frontfigur. Promoteringskampanje gikk over all forventning, og disse ressursene har fått god spredning til lærere, særlig i ungdomsskolen.

<https://bibel.no/bibelen-i-skolen>

<https://bibel.no/undervisningsopplegg/bibelen-p%C3%A5-en-skoletime>

Rapport om holdninger til Bibelen

Som nevnt på side 4 ble en internasjonal rapport om holdninger til Bibelen og kristen tro lansert våren 2025. Det Norske Bibelselskap laget sin egen rapport, «Gud er tilbake», basert på de norske funnene. Her kommer det blant annet fram at bare åtte prosent leser Bibelen ukentlig, men at over en fjerdedel ønsker å lære mer om den. Interessen er særlig stor blant unge menn. 70 prosent mener at barn bør lære bibelhistorier. De som leser Bibelen regelmessig, rapporterer om økt nærhet til Gud og styrke i kriser. Rapporten er tilgjengelig på bibel.no.

Kurs og foredrag

Bibelinspo'25

Etter at IKO-forlaget er blitt del av Bibelselskapet gir dette oss et sterkt lag for å invitere ansatte i kirker og menigheter til en inspirasjonsdag hos oss. Det ble arrangert to slike dager i høstsemesteret, med til sammen 70 deltakere. Det ble to dager med faglig påfyll og presentasjon av ressurser og materiell til spesialpriser.

Bibelsporet

Det ble holdt tre instruktørkurs med gode deltakertall. Kurset er for ansatte i kirker og menigheter som sertifiseres til å undervise hele Bibelen på fire skoletimer på mellomtrinnet i skolen. Skolens respons på dette tilbudet er også svært god. Tallene på antall elever som får denne undervisningen viser seg å være stabil i forhold til tidligere år, som måles ut fra antall arbeidshefter solgt.

Bibelskoler og VGS

Hovedmålgruppa for vårt arbeid i bibelbruksavdelingen er barn og unge, og de som jobber inn mot disse. Derfor er det viktig å være til stede på ulike bibelskoler og videregående skoler. Våre ansatte har vært på mange ulike steder med undervisning og foredrag, og noen grupper kommer også på besøk til oss i våre lokaler. Vi har holdt kursdager for prester og pedagoger i Den norske kirke, og for lærere ved kristne videregående skoler i samarbeid med Kristne Friskolers Forbund. Vi opplever at Bibelselskapet tas imot med tillit overalt. ■



«Gud er tilbake»

Rapporten er en del av den globale Patmosundersøkelsen, koordinert av British and Foreign Bible Society og United Bible Societies, og basert på data samlet inn av Gallup i 85 land. 1002 nordmenn har deltatt i den norske delen, initiert av Det Norske Bibelselskap.



Konfirmantbibelen med de nye illustrasjonene.

«Årets vakreste bøker 2025». Fra juryens kommentar:

«Dette er en ung bibel som ikke flørter med å prøve å se ut som en bok for tenåringer ... En verdig bibel for den unge søkeren.»

Visueltprisen 2025: Diplom i kategorien «Pakningsdesign» for bokserien Bibel 2024



Juryens kommentar:

Hallelujah! Disse biblene er rett og slett fantastisk vakre. Her er det mye kraft i enkle grep, men samtidig er det så mye detaljering her og en totalopplevelse som oser av håndverk. Bibelen har virkelig blitt modernisert og tatt med inn i nåtiden, samtidig har den mange fine referanser og mye respekt for historien.

Forlagsvirksomheten

2025 startet med at IKO-forlaget ble overtatt av Bibelselskapet 1. januar. Flyttelasset gikk fra Colletts gate 43 og inn i Bernhard Getz' gate 3 den 18. februar. Overdragelsen omfattet varelager, fagsystem og 6,5 årsverk fordelt på ni ansatte. To personer har arbeidssted på lageret i Hobøl. Med innlemmelsen av IKO-forlaget blir Bibelselskapets tilbud til barn og unge betraktelig styrket.

Etter overdragelsen er Bibelselskapets forlagsvirksomhet organisert i én avdeling, som utgir bøker under tre merkenavn: Bibelselskapet, Verbum forlag og IKO-forlaget.

Seksjon for bibeloversettelse er en del av forlagsavdelingen. Les mer om bibeloversettelsesarbeidet i eget kapittel på side 13.

Bibelsalget i 2025

Etter lansering av en ny bibelutgave, er det alltid spenning knyttet til salget i år to. Det er gledelig å registrere at bibelsalget i 2025 ligger over salget i de siste normalårene før 2024.

Antall solgte bibler, bibeldeler og nytestamenter på bokmål og nynorsk var totalt 44 606.

Av disse var 30 612 Bibel 2024 på bokmål og 3 835 på nynorsk. I lanseringsåret 2024 ble

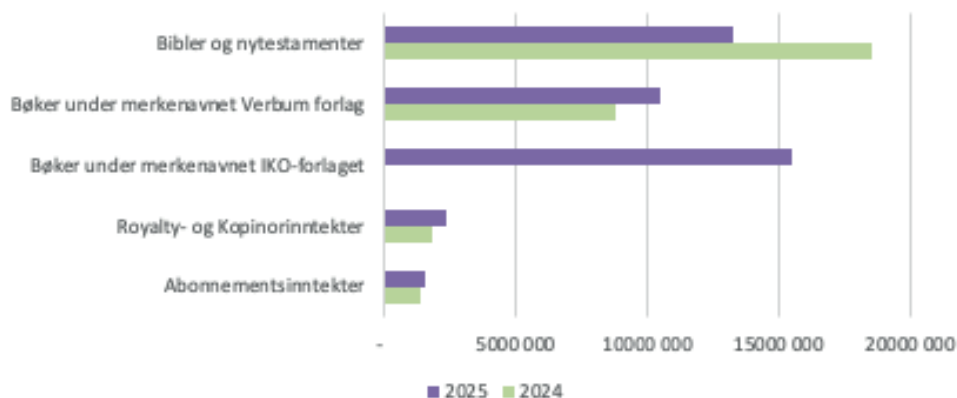
det solgt 36 601 bibler på bokmål og 6 156 på nynorsk. Det ble solgt 74 eksemplarer av Biibbal 2019 (Bibelen på nordsamisk) og 387 Orre testamente (NT på sørsamisk) i 2025.

Konfirmantbibelen har beholdt sin unike stilling i det norske bibelmarkedet. Det kom en ny utgave på våren 2025, som tok hensyn til ønsker om en mer solid innbinding. Denne har blitt godt mottatt. Konfirmantbibelen var en av vinnerne i kåringen av «Årets vakreste bøker 2025», og vant gull i illustrasjonsklassen i den prestisjetunge Visueltprisen 2025. Fra Visuelt-juryens begrunnelse: «I dette prosjektet med å lage illustrasjoner til en konfirmasjonsbibel, ser vi et fantastisk møte mellom fortid og nåtid; glassmaleri møter grafisk novelle.»

Løpende bibelproduksjon (planlegging og opptrykk av eksisterende utgaver) ivaretas av en forlagsredaktør i Verbum. I 2025 har det ikke kommet nye bibelutgaver, med unntak av oppgraderingen av Konfirmantbibelen.

Folkebibelen og de moderne bibelutgavene fikk diplom for pakningsdesign i Visueltprisen 2025.

Forlagets inntekter i 2025



Verbum forlag

I tillegg til å utgi bibelrelaterte bøker som andaktsbøker og bibelgjenfortellinger, utgir Bibelselskapet under merkevaren Verbum bøker som undersøker, diskuterer og fortolker eksistensielle problemstillinger med støtte i Bibelen og kristendommen – slik disse har formet kultur, språk, religion og verdier.

Forlagsvirksomheten har også i 2025 vært preget av nedbemanningen som følge av Bibelselskapets vanskelige økonomiske situasjon. En av følgene er at samme person, Fredrik Berentsen, ivaretar rollene som både forlagssjef og salgssjef. Satsningen overfor bokhandelkjedene Ark og Norli har hatt prioritet gjennom året, noe som har gitt gode resultater. At en bok er i kampanje, betyr i denne sammenheng at den er fysisk tilgjengelig i alle kjedenes filialer, og noen bøker blir også ekstra synliggjort. Vi har god dekning i bokhandelkjedene Ark og Norli, som tar de fleste av titlene våre inn i sitt sortiment. Vi har like god eksponering der som andre ikke-kristne forlag, og vi opplever at vi har god tilgang til innkjøperne i begge kjeder. Kristne bokhandlere er også viktige, og de tar inn alt vi utgir.

Med redusert redaktørkapasitet har staben likevel klart å produsere 27 titler. Se bibliografi på side 14.

Vi melder aktuelle titler på Kulturrådets ulike innkjøpsordninger. Følgende bøker ugitt i 2025 ble innkjøpt på ordningen for oversatte bøker: *Evsebios av Caesarea: Kirkehistorie* og Marilynne Robinsons bok *Det som er gitt oss*. På ordningen for ny norsk sakprosa for voksne ble Jan-Olav Henriksens bok *Når troen ødelegger sjelen* innkjøpt. Innkjøpene sørger for at bøkene blir tilgjengelige i alle norske biblioteker. Det er utelukkende kvalitet som er kriteriet for innkjøp av Kulturrådet. Innkjøpene viser at forlagets bøker holder høyt nivå.

Begge våre utgivelser av Hartmut Rosa kom på Vårt Lands oversikt over «Årets beste bøker», og Nettavisen trillet en sekser for

julemagasinet «I de dager». 2024-utgivelsen *Kjære alle saman!* vant pris i «Årets vakreste bøker 2025».

Verbum påtar seg også å utgi oppdragsbøker (se bibliografi side 14).

IKO-forlaget

I tillegg til å utgi bøker, driver IKO-forlaget bokklubben Biko – bokklubb for kristen tro, håp og undring. Flesteparten av IKOs utgivelser sendes til klubbens medlemmer.

Utgivelser og kanaler

IKO-forlaget utga 28 nye titler i 2025, herunder tre parallellutgivelser (bm/nyn). I tillegg ble det kjøpt inn fire titler som hovedbøker til klubben – to fra Verbum forlag. Se for øvrig bibliografi på side 15.

22 av de 28 titlene gikk som hovedbøker i bokklubben Biko. Det betyr at risikoen i salget er svært begrenset, da ca. 80 prosent av opplagene selges gjennom klubben. 18 av titlene har menigheter og barnehager som marked (12 overlappende med klubben).

IKO-forlaget ble med overtakelsen forpliktet til å følge Verbums avtale med bokhandelkjedene, noe som har medført et større arbeid med tilpasning av system og vesentlig høyere rabatter enn tidligere. Ca. 6–8 av de nye titlene trodde vi hadde potensial for innkjøp i kjedene, men vi har ikke fått vesentlig salg her i 2025. Arbeidet med kjedene ble igangsatt på høsten. Det er et langsiktig arbeid, både på innsalgssiden, koordinering av rabattordninger og logistikk.

Av rapporteringsmessige grunner har IKO-forlaget, herunder Biko, ikke blitt integrert i øvrig virksomhet, men eksistert som et selvstendig aktivitetsområde.

Fireårsbøker

Marit Rypdal og IKO lanserte *Min kirkebok* i 1972, og fireårsbøker har siden da vært de mestselgende bøkene i forlaget. Utdeling av kirkebøker til 4-åringer er, etter konfirmasjon, det største breddetiltaket i Den norske kirke.



kjære alle saman! av Frode Grytten (tekst), Erlend Berge (fotografier) og Rune Døli (grafisk designer) ble vinner i «Årets vakreste bøker 2025».



Fireårsbøkene har kommet i litt ulike varianter og er normalt sammensatt av bibelfortellinger, salmer, bønner og liturgiske tekster og med varierte og gode illustrasjoner. Nytt i 2025 var at IKO-forlaget lanserte Min 4-årsbibel – Bibelhistorier, da en undersøkelse vi gjorde for noen år tilbake viste at ca. 20 prosent av menighetene deler ut en bibelfortellingsbok istedenfor den tradisjonelle 4-årsboka til fireåringene. I tillegg ga vi ut Min kirkebok 4 i kvensk oversettelse: Minun Kirkkokirja 4, et arbeid som har pågått i mange år.

Samarbeid med IKO – Institutt for kirke og oppvekst

Utgivelser som ikke har Biko eller menighet som primærmarked: På oppdrag fra IKO – Institutt for kirke og oppvekst har vi utgitt fire nummer av tidsskriftet Prismet, boka Kirkedidaktikk – Grunnlagsspørsmål i kirkelig undervisning av Asbjørn G. Håkonseth, og Frå kristenrett til kyrkjerett (i serien Prismet bok) av Egil Morland. Dette er alle utgivelser som har betydelig produksjonsstøtte. Samlet produksjonsstøtte til disse og den kvenske 4-årsboka var kr 468 127.

Instituttet bidrar for øvrig aktivt inn i vurderinger, tekstutvikling og produktutvikling for forlagets bøker, med spisskompetanse på pedagogikk, teologi og katekettikk for ulike aldersgrupper. Forlaget samarbeider med Instituttet om arrangementer og markedsføring.

Biko – bokklubb for kristen tro, håp og undring

Bokklubben har i 2025 (som i tidligere år) tre utsendelser i året: før påske, før sommeren og før jul. Klubben er delt inn i aldersgruppene 0, 1–3 år, 4–5 år, 6–8 år, 9–11 år og 12–15 år.

Hver pakke inneholder 2–3 produkter, med unntak av den eldste gruppen. De får én bok i hver pakke. På tampen av året startet planene med å utvide klubben til Biko Ung for alderen 16–19 fra og med 2026.

Marked og media

Det ble gjort en stor innsats med å markedsføre Biko til nye mulige markeder. I og med navneskiftet høsten 2024 (fra Dåpsklubben Tripp Trapp) er klubben mer tilgjengelig også for dem som ikke døper barna. En kampanje gjennom høsten med Lisa Børud Gustavsen i Vårt Land, Dagen og egne kanaler, i tillegg til strategisk tilstedeværelse med stands og informasjon på flere konferanser og festivaler, er med på å forklare økningen av innmeldte barn.

Biko har hatt kampanjer gjennom Bibelselskapets øvrige kanaler (Nyhetsbrev, Dagens bibelord, Bibelgaven og Logos), og det har gitt positive resultater.

IKO-forlaget har fått nye nettsider og har dette året arbeidet med å utvikle den og integrere ny visuell profil. Nyhetsbrev går ut ukentlig til menigheter og organisasjoner og er vår fremste informasjonskanal til ansatte i Den norske kirke m.fl. I tillegg sendes det nyhetsbrev til privatpersoner, presse, lærere og bibliotekarer.

Sammen med bibelbruksavdelingen, Verbum forlag og IKO-instituttet arrangerte IKO-forlaget Bibelinspo i september og oktober. I fravær av Trosopplæringskonferansen ble de som jobber med formidling og undervisning i kirke og menighet invitert til en dag med inspirasjon og kunnskap om bibelformidling. Dette vil vi gjøre også i 2026. ■

biko
Bokklubb for
kristen tro,
håp og undring

Antall medlemmer i Biko:

2022	2023	2024	2025
7 423	7 106	6 682	6 438

Bibelovertsettelse

2025 har vært preget av arbeid med bibelovertsettelse til samiske språk. Arbeidet med oversettelse av Det gamle testamentet til sørsamisk og lulesamisk pågår ennå. I tillegg utreder vi muligheten for transkripsjon av Lars Hættas gamle oversettelser av De deuterokanoniske tekstene til nordsamisk.

I desember 2025 ble det avholdt et stort oversettermøte på Hell, felles for alle våre sørsamiske og lulesamiske oversettere både fra Norge og fra Sverige. Her drøftet vi problemstillinger som er felles for to beslektede språk med like utfordringer. Hvor mye norske lånord kan man bruke i oversettelsen? Hvordan lage nyord der det trengs? Hvor konservative eller radikale burde de språklige valgene være. Hva kan vi bruke av det som finnes på det beslektede språket nordsamisk, som fikk en fullstendig, ny bibelovertsettelse i 2019?

På møtet var det foredrag ved Meerke Leine Bientie om viktigheten av at nye, unge mennesker blir involvert i arbeidet med oversettelsene. Ánn Risstin Skoglund holdt et foredrag om lulesamisk grammatikk og spørsmål knyttet til hvordan man ivaretar slike hensyn i oversettelsesarbeidet. Julian Lysvik holdt et foredrag om oversettelsesfilosofi og oversettelsesteori med fokus på hebraiske særtrekk, og Mikael Winninge holdt et foredrag om teologiske hensyn i bibelovertsettelse.



Foto: Anne-Grethe Leine Bientie

Videre jobbet oversetterne sammen, både på tvers av språkene og hver for seg, med drøftinger av problemstillingene som har dukket opp i arbeidet. Det ble også sunget salmer både på sørsamisk og lulesamisk.

Bibelen FLYT

I 2025 har oversettelsesutvalget (OU) behandlet og fullført arbeidet med godkjenning av Romerbrevet til lettlest tekst i det som kalles «Romerbrevet FLYT». Det er bred enighet blant fagpersonene i OU at oversettelsen holder høy kvalitet og åpner teksten opp på måter som ikke har vært gjort tidligere. OU har også begynt på gjennomgang av Johannesevangeliet i FLYT-utgave.

Andre oversettelsesprosjekter

I 2025 fikk Bibeleskapet midler til et forprosjekt for bibelovertsettelse til kvensk. Prosjektet ble lansert 1.–2. september i Nordreisa under en konsultasjon om kvensk kirkeliv. Her deltok Bibeleskapet og knyttet kontakter som vil være relevante for prosjektet. Vi traff også de som har oversatt Bibelen til *meänkieli*, et nært beslektet språk som snakkes på svensk side av grensen.

Arbeidet med oversettelse til tegnspråk venter på bekreftelse fra Kirkerådet om støtte. ■

Våre bibelovertsettelse tilbyr også i ulike digitale studiebibelverktøy og på apper for smarttelefoner og nettbrett. Bibel 2024 har til nå ikke vært tilgjengelig i disse verktøyene, men dette vil etter planen komme på plass i løpet av 2026.



Det kvenske flagget

Deltakere:

Fv.: Mikael Winninge, Oddvar Andersen, Meerke Leine Bientie, Karian Tuolja (foran), Ánn Risstin Skoglund (bak), Ellen-Sara Bientie, Valborg Mangs Mäarak, Oddvin Leine Bientie, Einar Bondevik (bak), Jenny-Krihke Bendiksen (foran), Anne Grete Leine Bientie, Joakim Bergdahl, Bierna Leine Bientie, Julian Lysvik, Are Tjihkkom.

Møtet på Hell samlet sørsamiske og lulesamiske oversettere fra både Norge og Sverige.

Utgivelser med merkenavnet Bibelselskapet

Det var ingen nye utgivelser i år.

Utgivelser med merkenavnet Verbum forlag

Barbro R. Thomassen: *Dyrk og spis med glede. Aktivistisk matbok med oppskrifter fra egen hage*
Bibelleseplan 2026

Dagfinn Høybråten: *Stå i stormen. Personlige notater* (også som e-bok)

I de dager. Julemagasin (samarbeid med NMS)

Ingelin Røsland: *Min julefest. Sånn ca. alt vi trenger å vite om jul*

Jan-Olav Henriksen: *Når troen ødelegger sjelen* (også som e-bok)

Knut Grønvik: *Dagen er nær. Ett års ettertanker*

Linn Sæbø Rystad og Marie Øgreid: *Synlig og usynlig. Kvinner i pastorroller i norske frikirker*

Per Arne Dahl: *Aktiv livshjelp. Små tekster om livets store spørsmål*

Stille dager. Påskemagasin (samarbeid med NMS)

Svein Tindberg: *Esau og Jakob. Et livsprosjekt*

Sveinar Medhaug: *En blå linje. Å følge vannets vei gjennom Bibelen, og speile oss i det vi ser*

Oversatte bøker

Evsebios av Caesarea: *Kirkehistorie*. Oversatt fra gresk av Bjørn Helge Sandvei og Glenn Wehus

Göran Rosenberg: *Det tapte landet. Israel – en personlig historie* (ny revidert utg., 1. utg. kom i 1996).

Oversatt fra svensk av Kari Bolstad, Bodil Engen og Sunnev Gran

Hartmut Rosa: *Det lydhøre hjertet – demokratiet trenger religion*. Oversatt fra tysk av Eivind Lilleskjæret

Hartmut Rosa: *Det ukontrollerbare*. Oversatt fra tysk av Eivind Lilleskjæret

Kristian Leth (tekst) / Peter Snebjerg (tegning): *Maria fra Magdala. En tegneserieroman om Jesus og hans tid*.

Oversatt fra dansk av Magne Tørring

Kristian Leth: *Verdens viktigste bok. Kristendommen, Bibelen og vår verden*. Oversatt fra dansk av Line Norman Hjorth (Boken har også vært i Biko)

Magnus Tunehag: *Ut i åpent land. Med ørkenfedrene i fastetiden*. Oversatt fra svensk av Knut Grønvik

Mariann Edgar Budde: *Lær å bli modig i livets avgjørende øyeblikk*. Oversatt fra engelsk av Preben Jordal og Gabriel M. Vosgraff Moro

Marilynne Robinson: *Det som er gitt oss*. Oversatt av Preben Jordal (også som e-bok)

Royne Mercurio: *Herregud & co. Livet! For et opplegg!* (kalender). Oversatt fra svensk av Ingvild Røsok

Signe Kjær (tekst) / Kim Fupz Aakeson (illustr.): *Eselet og Jesusbarnet*. Oversatt av Laura Djupvik (Boken har også vært i Biko)

Tomas Sjödin: *Drømmer er seil – minner er ror. Åtti tekster*. Oversatt fra svensk av Dagny Holm

Oppdragsbøker

Arild Bakke: *Haugearv og hyrdespor* (selges også via SD og vår nettbokhandel)

Helge Simonnes: *Vår far, misjonæren* (selges også via SD og vår nettbokhandel)

Bøker kommet i nye utgaver

Jan-Olav Henriksen: *Varme hender*

Knut Tveitereid: *En helt overkommelig bibel*

Martin Lønnebo: *Kristuskransen. Hva. Hvordan. Hvorfor.*

I tillegg er mange eldre utgivelser kommet i nye opplag. Tro på tvers av Sunniva Gylver og Bushra Ishaq kom i e-bokutgave.

Utgivelser med merkenavnet IKO-forlaget

Alf Kjetil Walgermo (tekst) / Ane Tjugen Røystrand (ill.) – bm og nyn: Påskedager / Påskedagar
Antonia Woodward (tekst og ill.): *Min fargerike barnebibel*. Oversatt fra engelsk av Ingunn Aadland
Asbjørn G. Håkonseth (tekst) / Kristin Askland (ill.): *Femten fortellinger om Jesus*
Asbjørn G. Håkonseth: *Kirkedidaktikk. Grunnlagsspørsmål i kirkelig undervisning*
Brage M. Molteberg (tekst) / Bon Tomme (ill.): *Be Vår Far* (bm og nyn). Til nynorsk ved Elin Krogedal
Egil Morland: *Frå kristenrett til kyrkjerett. Ei tusenårs vandring og forteljinga om statskyrkja sin ende*
Helene Horsfjord (tekst og idé) / Helene Moe Slinning (design): *Lag julebilder! Juleevangeliet for små hender og føtter*
Helene Horsfjord (tekst og idé): *Pinseaktiviteter og Bikos fargeleggingsbok jul*
Jean-Francois Kieffer: *Lupio 5: De to øyene og andre fortellinger*. Oversatt fra fransk av Eystein Dahl
Katrin Schärer: *Kan! Jeg klarer det selv*. Oversatt fra tysk av Ingvil J. Lauvland
IKO-forlaget (red.) / Magnus Osnes (ill./design): *Takk for denne dagen. Nattasanger for hele familien*
Kristian Sandmark (tekst) / Morten N. Pedersen (ill.): *Kirkerottene og Viggo i tårnet*
Kristin Gunleiksrud Raaum (tekst) / Madelon Koelinga (ill.): *Pinsefortellingen*
Lizzi Henderson / Steph Bryant (tekst) / Steph Bryant (ill.): *Gud skapte verdensrommet*. Oversatt fra engelsk av Ingvil J. Lauvland
Lizzi Henderson og Steph Bryant (red.): *101 store spørsmål om Gud og vitenskap*. Oversatt fra engelsk av Ingunn Aadland
Marina Magdalena: *Sommeren alt skjedde*. Oversatt fra engelsk av Andreas Kristiansen
Michelle Sloan (tekst) / Summer Macon (ill.): *Rut, Lydia, Elisabeth og andre bibelhistorier*. Oversatt fra engelsk av Ingvil J. Lauvland
Milena C. Bratli (ill.): *Den lille sangboksen min* (sangkort)
Paul Leer Salvesen / Morten Pedersen: *Minun kirkkokirja 4* (kvensk). Oversatt av Anna-Kaisa Schultz-Räisänen
Zarah Juul: *Vår Far*

Nye utgaver

John Joseph: *Min 4-årsbibel* (bm og nyn). Oversatt fra engelsk av IKO-forlaget

Andre produkter

IKO-forlaget (tekst) / Paola Migliari (ill.): *Kirkefirkort* (spill)
L.G. Håkansson: *Korsnøkkel* – en redder i nøden (verktøy)
Milena C. Bratli (ill.): *La barna komme til meg* (puslespill)

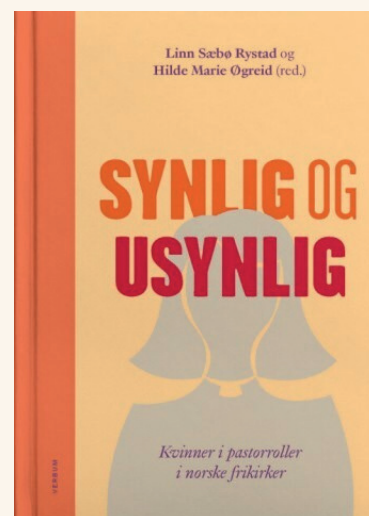
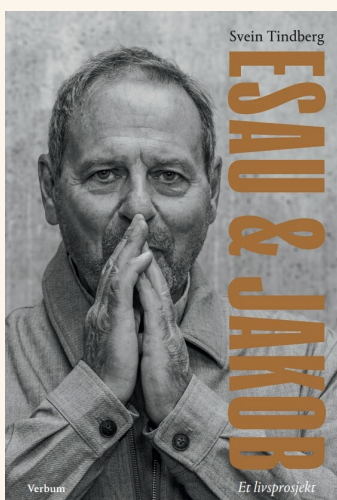
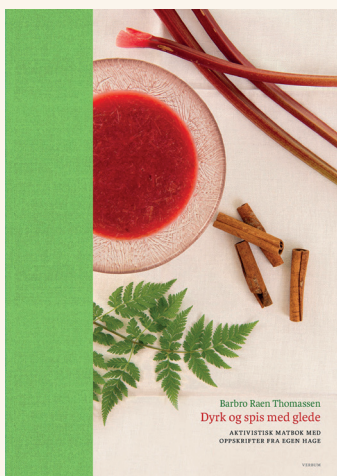
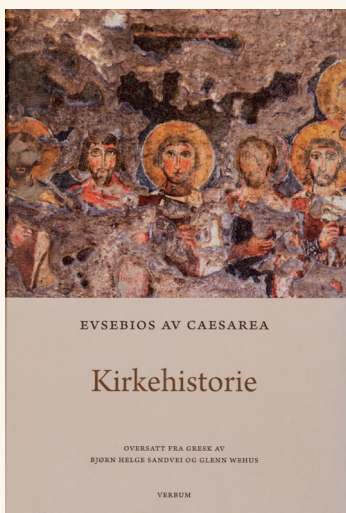
Innkjøpt til bokklubben Biko:

Alt du kan skape (fra Lunde forlag)
Eselet og Jesusbarnet (fra Verbum)
Maria fra Magdala (fra Verbum)
2000 klistremerker. *Bli kjent med Bibelen* (fra Zebra)

Tidsskriftet Prismet:

NO 1–2/2025: *Kulturarv i Norden: Lim eller oppløsningsmiddel*
NO 3/2025: *Åpent nummer med temaseksjon om religionshermeneutikk og bakhtinsk flerstemmighet*
NO 4/2025: *Skolegudstjenester*

Utgivelsene fra Verbum og IKO-forlaget dekker et vidt spekter. Her er noen eksempler fra 2025-porteføljen:



Styrets årsberetning

Årsregnskap

Styrets årsberetning 2025

Det Norske Bibelselskap STI har som formål å utbre Den hellige skrift. For å oppfylle vårt formål og oppdrag i Norge gjør vi Bibelen tilgjengelig ved å oversette og utgi bibler og andre nærliggende produkter. Bibelselskapet inspirerer til bibelglede og bibelbruk gjennom kurs, foredrag, publikasjoner og digital tilstedeværelse. Vi arbeider nært med alle kirkesamfunn og kristne organisasjoner i Norge for å oppfylle formålet og er en ressurs for disse med tanke på bibelbruk.

Bibelselskapet har et bredt internasjonalt engasjement gjennom De forente bibelselskaper (United Bible Societies – UBS). De regionale bibelselskapene er alle likeverdige medlemmer, og vi bidrar aktivt for å gjøre UBS til en enda mer effektiv organisasjon og for å kunne utvide arbeidet til nye land og områder. Pengene vi samler inn går til en rekke samarbeidende bibelselskap. Midlene forvaltes via UBS, som også har en kontroll med tiltakene som gjennomføres. Bibelselskapet er en betydelig bidragsyter i det internasjonale bibelarbeidet. I Norge er vi en av de største misjonsorganisasjonene målt etter innsamlede midler.

Hovedtall for Bibelselskapets virksomhet i 2025

- Samlede inntekter i 2025 viser 101,0 mill. kroner.
- Bibelmisjonsarbeidet samlet inn 35,4 mill. kroner, ekskl. testamentariske gaver, noe svakere enn i 2024, hvor vi samlet inn 36,6 mill. kroner. I tillegg kommer testamentariske gaver på 2,2 mill. kroner, noe som gir totale gaveinntekter på 37,6 mill. kroner.
- Norad-støtte via Digni utgjorde 8,4 mill. kroner, den høyeste støtte så langt.
- Inntekter fra forlagsvirksomheten var på 39,6 mill. kroner, en økning på 43 prosent fra 2024.
- Årsresultatet for 2025 viser et overskudd på 2,5 mill. kroner.

Virksomheten

Arbeidet drives fra kontorlokalene i Bernhard Getz' gate 3 i Oslo, som eies av stiftelsen. Lokalene ble totalrenovert og ferdigstilt våren 2024. Egenproduserte bøker fra Verbum, bibler og utenlandske bibler distribueres gjennom Sentraldistribusjon AS, mens IKO-forlaget har lager og distribusjon i Hobøl.

Redegjørelse for årsregnskapet

Årsregnskapet for 2025 er ført i tråd med regnskapsstandarden «God regnskapsskikk for ideelle organisasjoner og reglene for øvrige foretak» og benytter en aktivitetsbasert oppstillingsplan for å informere om hvordan midlene er anskaffet, og hvordan forbrukte midler er fordelt på de ulike aktivitetene.

Sum anskaffede midler utgjorde 101,0 mill. kroner, mot 91,4 mill. kroner i 2024. De to største inntektskildene er gaver (37 prosent) og salg (39 prosent). Gavene er i hovedsak samlet inn fra givere og menigheter til Bibelselskapets formål.

Bibelsalget i 2025 utgjorde 13,4 mill. kroner i netto salgsinntekter. Salget av andre bøker i Verbum utgjorde 10,1 mill. kroner i netto salgsinntekter, en økning på 16 prosent sammenlignet med foregående år. IKO-forlaget omsatte for 15,5 mill. kroner.

Bibelselskapet har gjennom året leid ut deler av sine arealer i Bernhard Getz' gate 3 og inngått leieavtaler fremover for ca. 50 prosent av arealene. I 2025 ga dette 3,7 mill. kroner i eksterne leieinntekter.

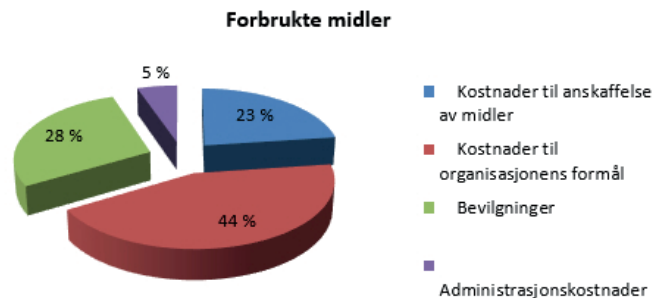
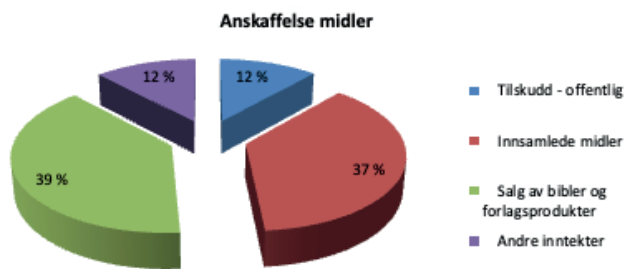
Forbrukte midler utgjorde 98,5 mill. kroner mot 102,1 mill. kroner i 2024. Av selskapets totale forbruk i 2025 er 74,7 prosent anvendt til formålsrettede aktiviteter, mot 72,0 prosent i 2024. Av innsamlede midler er 68,6 prosent disponibelt til innsamlingsformål mot 71,7 prosent i 2024.

Innsamlingsprosenten er regnet ut på samme måte som Innsamlingskontrollen legger til grunn for sine beregninger. Administrasjonsprosenten er beregnet til 4,9 prosent.

Det samlede aktivitetsresultatet for alle virksomhetsområder viser et positivt aktivitetsresultat på 2,5 mill. kroner.

Etter vedtak i styret tilføres bibelmisjonsfondet 3,9 mill. kroner. Formålskapital med eksterne restriksjoner reduseres med 3,3 mill. kroner, og annen formålskapital øker med 1,9 mill. kroner. Samlet gir dette en netto økning i formålkapitalen på 2,5 mill. kroner.

Etter styrets oppfatning gir det fremlagte aktivitetsregnskap og balanse med tilhørende noter en fyllestgjørende informasjon om driften og om stillingen ved årsskiftet.



Fortsatt drift

Bibelselskapet har et ideelt formål og en solid økonomi. Årsregnskapet er utarbeidet under forutsetning av fortsatt drift, og styret bekrefter at denne forutsetningen er til stede.

Bibelselskapet forvalter en formålskapital på 42,7 mill. kroner. Kapitalgrunnlaget for videre drift vurderes å gi et godt økonomisk grunnlag i møte med hva som måtte komme av fremtidige utfordringer. Trolig utgjør likevel Bibelselskapets immaterielle verdier den største kapitalen, selv om dette ikke enkelt kan tallfestes. Disse er for eksempel forvaltning av opphavsrett til de siste bibelutgavene Bibel 2011 og Bibel 2024, giverregisteret, medlemskap i De forente bibelselskaper (UBS), rett til å representere Scripture Union i Norge, samt bred felleskirkelig støtte. God forvaltning av Bibelselskapets immaterielle verdier betyr mye for stiftelsens stabilitet og videre drift.

Ytre miljø

Bibelselskapet eier Bernhard Getz' gate 3 i et eierseksjons-sameie med Kirkens Nødhjelp. Bibelselskapet har fokus på miljøtiltak knyttet til arbeidsmiljø, vann- og energiforbruk, transport og avfall. Sikkerheten i bygget ivaretas gjennom gode internkontrollrutiner og bruk av sertifiserte leverandører, som bl.a. sørger for forskriftsmessig behandling av maling, rengjøringsmidler og andre miljøskadelige stoffer. Både sameiet og Bibelselskapet gjennomfører årlige vernerunder. Våre kontorlokaler og møterom er moderne og utgjør en god og attraktiv ramme rundt vår arbeidshverdag og ansatte.

Klima/klimaregnskap

Organisasjonen har gjennom de siste årene fått en stadig høyere bevissthet om hvordan vi påvirker vårt miljø og klima.

Renoveringen av våre lokaler hadde stor oppmerksomhet på energieffektivitet og gjenbruk av materialer, samt andre miljømessig bærekraftige løsninger. Energieffektiviteten er vesentlig forbedret som følge av denne renoveringen (ca. 30 prosent).

Våre nye bibler (Bibel 2024) er miljømerket, og vi har fokus på klimaavtrykk ved valg av trykkeri. Det benyttes FSC-sertifisert papir i våre produksjoner. Miljø- og klimaperspektivet er også et viktig element i valg av andre leverandører, f.eks. ved valg av kantineleverandør.

Siden reiser påvirker klimaregnskapet i stor grad, foretas en vurdering av om reisen er nødvendig og om digitale løsninger kan erstatte fysisk reise. Vi har ikke utarbeidet et eget klimaregnskap for 2025.

Arbeidsmiljøet

Pr. 31.12.25 er det 35 ansatte i Bibelselskapet. Disse har utført 33 årsverk i 2025 mot 29 årsverk i 2024. Sykefraværet i 2025 utgjorde 4,6 prosent – mot 9,4 prosent i 2024 og 3,1 prosent i 2023. Det er ikke blitt rapportert om yrkesskader og yrkessykdom på arbeidsplassen i løpet av året.

Staben består av ca. 55 prosent kvinner og 45 prosent menn. Kjønnsbalansen i ledergruppen er tre menn og fire kvinner. Stillingsinstruksjoner og annen arbeidsfordeling skjer uavhengig av kjønn, og det skal ikke forekomme forskjellsbehandling grunnet kjønn i saker som for eksempel omhandler lønn, avansement og rekruttering.

Bibelselskapet får god støtte i personalforvaltningen gjennom Bibelselskapets medlemskap i arbeidsgiverorganisasjonen VIRKE og gjennom avtale med bedriftshelsetjenesten Avonova Helse. Bibelselskapet er bevisst på at vår standard for arbeidsmiljøet også gjelder innleide tjenester, som for eksempel renhold.

Finansiell risiko

Av selskapets samlede eiendeler på 99,4 mill. kroner utgjør den bokførte verdi av kontorlokale i Oslo sentrum 56,9 mill. kroner. En verddivurdering våren 2024 indikerte at en markedsverdi for Bibelselskapets eierandel har en betydelig merverdi.

Verdien av varelageret utgjør 15,7 mill. kroner etter nedskrivning for ukurans for bøker som er vanskelig å selge til full pris. Det er som tidligere år foretatt vurdering av ukurans av verdier etter prisnedsettelse og realisering i løpet av året.

Kontantstrøm

Kontantstrømoppstillingen viser at netto kontantstrøm i 2025 var positiv med 8,9 mill. kroner, mot et positivt aktivitetsresultat på 2,5 mill. kroner. Avviket forklares i hovedsak av ordinære avskrivninger på 3,0 mill. kroner, økning i andre tidsavgrensningsposter på 2,7 mill. kroner samt positive endringer i varer, kundefordringer og leverandørgjeld på 0,7 mill. kroner. Likviditetsbeholdningen økte dermed fra 7,1 mill. kroner til 16,0 mill. kroner gjennom året.

Markedsrisiko

Bibelselskapet har en tydelig ambisjon om i økende grad å levere på stiftelsens formål: å gjøre Bibelen tilgjengelig for alle. Med lanseringen av Bibel 2024 tok Bibelselskapet en betydelig markedsrisiko. Det er derfor gledelig at enkelte Bibel 2024-utgaver ble kampanjetittel i de to kjedene ARK og Norli, samt i de kristne bokhandlerne. Totalt sett hadde vi god eksponering i over 400 filialer over hele landet, og dette fortsatte i 2025. Det er tatt grep for å tilpasse redaksjon og utgivelsestakt. Satsningen på litteratur for allmennmarkedet fortsetter. Det er gjort tiltak for å styrke vårt markedsarbeid, styrke eksisterende salgskanaler og etablere nye.

Kredittrisiko

Bibelselskapets kredittrisiko vurderes som lav. Inntektene kommer i hovedsak fra salg til sluttbrukere, bokhandlere med god betalingshistorikk, leieinntekter samt offentlige og kirkelige samarbeidspartnere. Per 31.12.2025 har Bibelselskapet ingen vesentlige utestående fordringer som vurderes som tapsutsatte.

Likviditetsrisiko

Lanseringen av Bibel 2024 medførte betydelige innkjøp fra trykkeri og økt kapitalbinding i varelageret. For å sikre tilstrekkelig likviditet ble det i 2024 etablert en kassekreditt på 5 mill. kroner, og det er avtalt avdragsfrihet på pantelånet frem til februar 2028. Likviditeten har utviklet

seg positivt gjennom året, og styret vurderer at selskapet per i dag ikke har vesentlig likviditetsrisiko.

Renterisiko

Bibelselskapets pantelån på 40 mill. kroner har flytende rente basert på tre måneders NIBOR med avtalt margin. Endringer i rentenivået vil påvirke selskapets finansieringskostnader, men styret vurderer at selskapet har tilstrekkelig økonomisk bæreevne til å håndtere dette.

Soliditet

Per 31.12.2025 har Bibelselskapet en egenkapital på 42,7 mill. kroner. Eiendommen i Bernhard Getz' gate 3 har en betydelig merverdi utover bokført verdi, noe som styrker den reelle egenkapitalen og underbygger selskapets finansielle robusthet.

Etter driftsunderskudd i perioden 2022–2024 har virksomheten i 2025 levert et positivt driftsresultat. Samlet vurderes soliditeten som god, og den økonomiske utviklingen i 2025 bekrefter at iverksatte tiltak har hatt ønsket effekt.

Samiske oversettelsesprosjekter

Samiske oversettelsesprosjekter fortsetter med vekt på Det gamle testamentet på lulesamisk og sørsamisk, i samarbeid med Svenska Bibelsällskapet. For nordsamisk jobbes det med å vedlikeholde *Biibbal* 2019, et forsiktig, men pågående arbeid.

Åpenhetsloven

Det Norske Bibelselskap arbeider med aktsomhetsvurderinger som vi er forpliktet på etter Åpenhetsloven. Informasjon om Bibelselskapets arbeid innenfor dette området er tilgjengelig på hjemmesidene våre. Det er også laget en e-post: apenhetsloven@bibel.no som kan brukes for å sende inn spørsmål.

Styreansvarsforsikring

Styret har tegnet en egen styreansvarsforsikring.

Inntrufne forhold etter balansedagen (31.12.)

Det har ikke inntruffet forhold etter balansedagen som har betydning for vurderingen av årsregnskapet.

Fremtidig utvikling og satsing i 2026

Bibelselskapets fremtidige utvikling bygger videre på strategiplanen for årene 2023–2025, samt justeringer som følger av de prosesser Bibelselskapet har gjennomgått i de to siste årene. Økonomisk hviler Bibelselskapets virksomhet på tre ben: salg, innsamling og tilskudd fra

Norad, via Digni. En sunn og god økonomisk plattform er en forutsetning for at Bibelselskapet skal kunne oppfylle sitt formål om å gjøre Bibelen tilgjengelig for alle. Vi vil derfor fortsatt følge økonomistyringen tett, samt ha fokus på arbeidsmiljøet. De ansatte utgjør vår viktigste ressurs i Bibelselskapet.

For 2026 vil Bibelselskapet ha følgende fokus:

- Fortsette arbeidet med å styrke av våre kirkelige relasjoner.
- Utfordre stadig flere kirker til å arrangere Bibeldagen årlig.
- Å hente ut synergier mellom IKO-forlaget, Verbum og det øvrige av Bibelselskapets arbeid.
- Å etablere flere kanaler for direkte salg av bøker for økt lønnsomhet i de enkelte bokprosjektene.
- Utnytte det store fokuset på Bibelen i samfunnet for et sterkt bibelsalg også i 2026.
- Produksjon og utgivelse av lydbibel.
- Oversette og utgivelse av hefter fra Bibelen FLYT-prosjektet.
- Fortsette å styrke innsamlingsarbeidet ute og hjemme ved å søke nye inntektskilder som fondsmidler, legater og kontakt med potensielt store givere.
- Videre styrking av våre Digni-finansierte bistandsprosjekter, spesielt med tanke på digitalisering av rapporteringssystemer og kommunikasjon av resultater på egne flater og mot alternative givere og støttespillere.
- Markedsføring av vår skoleportal (bibel.no/skole) slik at enda flere lærere blir kjent med den og kan ta den i bruk. Vi fortsetter skolesatsingen gjennom «Bibelsporet»-kurs og utvikling av materiell for barn i ungdomsskolealder.
- Igangsettelse av et bibeloversettelsesprosjekt på tegnspråk og et forprosjekt på kvensk språk.

Oslo, 25. mars 2026

Styrets årsberetning og regnskap med noter signeres elektronisk.



DAG JAKOB OPEDAL
styreleder



OLAV ØYGARD
nestleder



SINDRE-JACOB BOSTAD



NAOMI CURWEN



OLE A. FEVANG



MALENE KILVÆR



KARL-JOHAN KJØDE



KRISTIN GUNLEIKSRUD RAAUM



KRISTIN MOEN SAXEGAARD



HELENE FAGERVIK



ØYVIND HARALDSEID
generalsekretær

Aktivitetsregnskap

	NOTE	2025	2024
ANSKAFFEDE MIDLER			
Tilskudd			
Offentlige	2	9 756 663	9 032 291
Andre	2	2 017 000	2 023 000
		11 773 663	11 055 290
Innsamlede midler	3	37 615 859	39 559 271
Aktiviteter som oppfyller formålet			
Salgsinntekter bibler og forlagsprodukter	4	39 601 568	27 705 008
Lisensierings- og andre inntekter	4	6 252 938	9 153 046
		45 854 506	36 858 054
Aktiviteter som skaper inntekter			
Utleie og distribusjon	4	5 626 252	3 742 221
Finans- og investeringsinntekter			
Renteinntekter		296 453	137 554
Investeringsinntekter		58 775	33 015
		355 228	170 569
Sum anskaffede midler		101 225 508	91 385 405
FORBRUKTE MIDLER			
Kostnader til anskaffelse av midler			
Distribusjon og markedsføring		9 668 708	9 480 600
Kostnader til gårdsdrift og annet	5	1 086 423	2 154 525
Innsamlingskostnader	3	11 829 297	11 196 224
		22 584 429	22 831 348
Kostnader til organisasjonens formål			
Bevilgninger	3	27 880 058	31 786 194
Oversettelse		2 709 096	4 548 745
Bibelbruk		4 814 753	5 591 735
Forlagsvirksomhet		35 476 948	31 639 926
		70 880 854	73 566 600
Administrasjonskostnader	15	5 213 236	5 740 848
Sum forbrukte midler	5, 6, 7	98 678 519	102 138 796
ÅRETS AKTIVITETSRESULTAT		2 546 989	-10 753 391
Tillegg/reduksjon formålskapital			
Økning bibelmisjonsfond		3 863 000	1 500 000
Reduksjon produksjonsfond		-	-2 000 000
Reduksjon oversettelsesfond		-	-1 900 000
Overført formålskapital med eksterne restriksjoner	11	-3 250 000	-3 250 000
Økning annen formålskapital		1 933 989	-5 103 391
Sum		2 546 989	-10 753 391

Balanseregnskap

	NOTE	2025	2024
EIENDELER			
ANLEGGSMIDLER			
Immatrielle verdier			
Nettbibel	8	1 147 692	1 530 252
Varige driftsmidler			
Bygg/eiendom		56 895 309	59 140 179
Inventar		2 003 827	2 280 217
Datautstyr/AV		166 981	241 195
	8	59 066 117	61 661 591
Finansielle anleggsmidler			
Kapitalinnskudd KLP		1 045 502	1 000 636
Langsiktige aksjer		145 000	145 000
		1 190 502	1 145 636
Sum anleggsmidler		61 404 311	64 337 479
OMLØPSMIDLER			
Varelager	9	15 723 871	16 154 713
Fordringer			
Kundefordringer		5 934 401	4 578 937
Andre fordringer		344 744	2 042 891
		6 279 144	6 621 828
Investeringer	10	11 028	11 832
Bankinnskudd, kontanter og lignende	10	15 973 540	7 105 890
Sum omløpsmidler		37 987 584	29 894 263
Sum eiendeler		99 391 895	94 231 743

FORMÅLSKAPITAL OG GJELD

NOTE

2025

2024

FORMÅLSKAPITAL

Innskutt formålskapital

Grunnkapital (vedtektsfestet)		1 200 000	1 200 000
Avkastningsfond grunnkapital		120 000	120 000
		1 320 000	1 320 000

Formålskapital med selvpålagte restriksjoner

Eksternt pålagte restriksjoner			
Ukraina – Trauma Healing Project			3 250 000
Selvpålagte restriksjoner			
Bibelmisjonsfond		19 935 305	16 072 305
Oversettelsesfond		4 235 016	4 235 016
		24 170 321	23 857 321

Annen formålskapital		17 175 650	15 241 661
-----------------------------	--	-------------------	-------------------

Sum formålskapital	11	42 665 971	23 857 321
---------------------------	----	-------------------	-------------------

GJELD

Langsiktig gjeld

Pantegjeld	12	40 000 000	40 000 000
------------	----	------------	------------

Kortsiktig gjeld

Leverandørgjeld		4 322 577	4 425 121
Offentlige avgifter		1 860 271	1 620 062
Skyldige feriepenger		2 512 011	2 081 689
Ubetalte bevilgede prosjekter	13	3 310 760	2 715 867
Forskuddsbetalte inntekter		2 623 372	1 414 331
Betalbar skatt		120 000	200 000
Annen kortsiktig gjeld		1 976 934	1 655 691
		16 725 924	14 112 761

Sum gjeld		56 725 924	54 112 761
------------------	--	-------------------	-------------------

Sum formålskapital og gjeld		99 391 895	94 231 743
------------------------------------	--	-------------------	-------------------

Organisasjonsnummer: 935 570 212

DAG JAKOB OPEDAL
styreleder

OLAV ØYGARD
nestleder

SINDRE-JACOB BOSTAD

NAOMI CURWEN

OLE A. FEVANG

MALENE KILVÆR

KARL-JOHANKJØDE

KRISTIN GUDLEIKSRUD RAAUM

KRISTIN MOEN SAXEGAARD HELENE FAGERVIK

ØYVIND HARALDSEID
generalsekretær

Kontantstrømoppstilling 01.01.–31.12.

	2025	2024
I Årets aktivitetsresultat	2 546 989	-10 753 391
II Poster i aktivitetsregnskapet som ikke har direkte likviditetseffekt		
Ordinære avskrivninger	2 978 034	2 954 087
Forkjell mellom resultatført pensjon og betalte ytelser	-	-
	2 978 034	2 954 087
III Investeringer, avhendelser og finansiering		
Anskaffelse av andre varige driftsmidler	-	-4 945 055
Netto investering i langsiktige og kortsiktige plasseringer	-44 866	-10 612
Opptak langsiktig gjeld	-	5 000 000
	-44 866	44 333
IV Andre endringer		
Endring i varer, kundefordringer og leverandørgjeld	670 982	996 935
Endring i andre tidsavgrensingsposter	2 715 707	3 685 878
	3 386 690	4 682 814
Netto endring i likvider i året	8 866 847	-3 072 158
Likviditetsbeholdning per 01.01.	7 117 722	10 189 879
Likviditetsbeholdning per 31.12.	15 984 568	7 117 722
Spesifikasjon likviditetsbeholdning	Utgående balanse	Utgående balanse
Kontanter og bankinnskudd	15 973 540	7 105 890
Investeringer	11 028	11 832
	15 984 568	7 117 722

Noter til regnskapet

NOTE 1 – REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og standarden for god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner. Det har ikke vært noen vesentlige endringer i vurderingsprinsipper for selskapets eiendeler, gjeld, inntekter og kostnader.

Hovedregel for vurdering og klassifisering av eiendeler og gjeld
Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen et år er uansett klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifiseringen av kortsiktig og langsiktig gjeld er analoge kriterier lagt til grunn.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet forventes å ikke være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

Finansielle anleggsmidler er vurdert på samme måte som øvrige anleggsmidler.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet. Kortsiktig gjeld oppskrives ikke til virkelig verdi som følge av renteendring. Enkelte poster er vurdert etter andre regler og redegjøres for nedenfor. Finansielle omløpsmidler er fastsatt til markedsverdi på årsoppgjørstidspunktet.

Tilskudd fra offentlige myndigheter

Tilskudd fra offentlige myndigheter inntektsføres når selskapet har juridisk rett til inntektene. Tilskudd som er mottatt hvor betingelsene for tilskuddet ennå ikke er oppfylt, føres som annen kortsiktig gjeld.

Inntektsføring

Salg av varer inntektsføres i regnskapet på leveringstidspunktet. Gaver inntektsføres når de mottas.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler aktiveres når hver enkelt anskaffelse overstiger kr 15 000 og har en varig verdi for selskapet.

Varige driftsmidler avskrives over forventet økonomisk levetid. Avskrivningene er som hovedregel fordelt lineært over antatt økonomisk levetid.

Klassifisering av kostnader

Stiftelsens formål er oversettelse, produksjon og distribusjon av Bibelen, samt å fremme bruk av Bibelen i Norge og andre land. Alle kostnader som er forbrukt for å oppfylle dette formålet er plassert under gruppen «aktiviteter som oppfyller organisasjonens formål» i aktivitetsregnskapet.

Gaver som ikke er pengegaver

Mottatte gaver som ikke er penger, blir verdsatt til antatt markedsverdi og inntektsført med tilsvarende verdi i regnskapet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte

fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varelager

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO-prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til full tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Skatt

Stiftelsen driver skattefri virksomhet. Unntak fra skattefri virksomhet er skatt på utleie av fast eiendom.

Pensjoner

De ansatte er i hovedsak tilknyttet Statens Pensjonskasse (SPK). Pensjonsordningen i SPK kan ikke balanseføres da den ikke er skilt ut i en egen forvaltningsenhet hos SPK. Innbetalte premier til pensjonsordningen i SPK blir løpende kostnadsført. For reguleringspremie av oppsatte rettigheter og løpende pensjoner til Kommunal Landspensjonskasse beregnes nettoppensjonsforpliktelse som differansen mellom nåverdien av pensjonsforpliktelsene og verdien av pensjonsmidler som er avsatt for betaling av ytelsene. Pensjonsmidlene vurderes til virkelig verdi. Måling av pensjonsforpliktelse og pensjonsmidler gjennomføres på balansedagen og arbeidsgiveravgift inkluderes i tallene. Netto forpliktelse balanseføres mens over-finansiering av pensjonsforpliktelsen balanseføres ikke fordi reguleringspremien inngår i aktuarberegningen.

Valuta

Balanseposter i utenlandsk valuta er vurdert til valutakurs per 31.12.

NOTE 2 – TILSKUDD

	2025	2024
Støtte til samisk prosjekt fra Sametinget	175 0000	625 000
Støtte til prosjekt fra Digni/Norad-midler	8 401 625	7 128 535
Støtte til prosjekt Bibelen FLYT fra Kulturdirektoratet	240 000	-
Refusjon momskompensasjonsordningen	940 038	1 278 756
Sum offentlig tilskudd	9 756 663	9 032 291
Støtte til samisk prosjekt fra Kirkerådet	2 017 000	1 959 000
Inntektsført tilleggsstøtte fra Kirkerådet	-	39 000
Nidaros bispedømme	-	20 000
Mottatte gaver lansering	-	5 000
Sum andre tilskudd	2 017 000	2 023 000

Støtte til samisk prosjekt er forutsatt brukt som tilskudd til oversettelse av bibeltekster til lule-, sør- og nordsamisk. Mottatte Norad-midler fra Digni gjelder støtte til prosjekter i Afrika.

NOTE 3 – INNSAMLING OG INTERNASJONALT ARBEID

Gaveinntekter	2025	2024
Kampanjer og innstikk	9 161 168	9 397 844
Bibeltjenesten – giro i blad	5 225 872	4 300 879
Fast givertjeneste	13 822 053	13 367 705
Enkeltgaver og øremerkede gaver	5 799 050	6 140 957
Ofringer og møter	2 594 344	3 391 878
Testamentariske gaver	1 013 372	2 960 008
Sum	37 615 859	39 559 271
Innsamlingskostnader		
Materiell- og ekspedisjonskostnader	3 748 287	4 057 104
Innsamlingskontor, lønn- og driftskostnader	8 081 010	7 139 120
Sum	11 829 297	11 196 224
Bevilgninger		
Bevilget til formål for internasjonale prosjekter	15 491 079	17 796 211
Bevilget til Norad-prosjekter i Afrika	8 809 979	10 004 415
Bevilget til formål for nasjonale prosjekter	446 200	601 000
Personellstøtte internasjonalt arbeid i UBS	3 132 800	3 384 567
Sum	27 880 058	31 786 194

NOTE 4 – AKTIVITETSINNTEKTER

Salgsinntekter	2025	2024
Bibler og nytestamenter	13 268 215	18 570 491
Andre bøker	10 515 839	8 749 359
IKO-bøker	15 512 827	-
Annet salg	304 686	255 743
Sum	39 601 568	27 705 008

Lisens- og andre inntekter	2025	2024
Abonnementsinntekter	1 499 946	1 328 732
Kurs- og materiellinntekter	583 833	672 642
Prosjektstøtte	825 112	1 315 000
Royalty- og Kopinorinntekter	2 313 193	1 824 163
Bibelbruk	84 644	129 415
Andre fakturerte inntekter	946 209	4 012 509
Sum	6 252 938	9 153 046

Utleie og distribusjon	2025	2024
Leieinntekt inkl. honorar forretningsførsel	3 939 432	3 380 887
Distribusjonsinntekt	1 686 820	361 334
Sum	5 626 252	3 742 221

NOTE 5 – Utleie og skattepliktig aktivitet

Stiftelsen Det Norske Bibelselskap er skattefri med unntak av den skattepliktige del knyttet til utleievirksomheten.

	Gårdsfor- valtning	Beregning skatte- pliktig inntekt
Bokført ekstern leieinntekt	3 694 824	3 660 824
Refundert forretningsførerhonorar	244 608	132 260
Sum inntekt	3 939 432	3 793 084
Gårdsforvaltning – eierkostnader	353 288	191 023
Gårdsforvaltning, drifts- og felleskostnader	353 943	231 493
Avskrivning eiendom	2 595 474	5 988 862
Refundert intern husleiekostnad	-2 219 832	0
Kostnadsført skatt på utleie	-195 953	0
Kostnadsført og betalt eiendomsskatt	199 503	107 855
Sum kostnader	1 086 423	6 519 232
Overskudd og skattemessig resultatgrunnlag	2 853 009	-2 726 149
Årets skatteavsetning på inntekter fra utleievirksomheten inkl. formuesbeskatning		120 000
Årets skatteavsetning		120 000

NOTE 6 – Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser

	2025	2024
Lønnskostnader	22 223 691	19 586 081
Pensjonskostnader	3 198 675	1 147 302
Arbeidsgiveravgift	3 408 157	2 973 377
Andre ytelser	581 835	456 570
Sum	29 412 357	24 163 331

Antall ansatte	35	31
Antall forbrukte årsverk	33,0	29,0

Godtgjørelse til ledelse	2025	2024
Lønn og godtgjørelse til generalsekretær	1 060 809	1 042 913
Betalt premie pensjonsforsikring	100 777	89 965
Annen godtgjørelse	35 806	14 276

Generalsekretæren har gjensidig oppsigelsesfrist på 6 måneder.

NOTE 7 – DRIFTSKOSTNADER ETTER ART

	2025	2024
Varekostnad og royalty	14 303 611	17 945 403
Direktekostnad til innsamling og bibelbruk	3 950 794	4 197 769
Lønnskostnad (jf. note 6)	29 412 357	24 163 330
Avskrivning på varige driftsmidler	2 595 474	2 583 159
Annen driftskostnad	22 704 365	22 905 727
Direkte bevilgninger til prosjekter	23 230 317	26 913 783
Finans- og skattekostnad	2 481 600	3 429 624
Sum	98 678 519	102 138 796

Revisor – honorar til Deloitte AS og samarbeidende selskaper	2025	2024
Revisjonshonorar kostnadsført	525 884	825 630
Attestasjoner	264 942	85 625
Teknisk bistand	51 069	48 307
Annen bistand	-	57 481
	841 895	1 019 067

NOTE 8 – IMMATRIELLE EIENDELER OG VARIGE DRIFTSMIDLER

Immatrielle eiendeler

Hjemmeside - Nettbibel

	Immatrielle eiendeler
Anskaffelseskostnad 01.01	1 901 180
Avgang/tilgang 2025	0
Anskaffelseskostnad 31.12.	1 901 180
Akk.avskrivninger 01.01.	370 928
Avskrivninger 2025	382 560
Akk.avskrivninger 31.12.	753 488
Bokført verdi per 31.10.	1 147 692

Immatrielle eiendeler avskrives over 5 år.

Varige driftsmidler

	Bygg/ eiendom	Inventar	Data-/AV- utstyr
Anskaffelseskostnad 01.01.	71 881 763	2 614 751	371 065
Avgang/tilgang 2025	-	-	-
Anskaffelseskostnad 31.12.	71 881 763	2 614 751	371 065
Akk. avskrivninger 01.01.	12 741 583	334 534	129 870
Avskrivninger 2025	2 244 870	276 390	74 214
Akk. avskrivninger 31.12.	14 986 453	610 924	204 084
Bokført verdi per 31.12.	56 895 310	2 003 827	166 981

Driftsmidler avskrives lineært. Råbygg avskrives over 50 år, innredning, VVS og El-anlegg avskrives over 32 år, ventilasjon avskrives over 20 år, inventar avskrives over 10 år. AV-utstyr avskrives over 5 år.

NOTE 9 – VARELAGER

	2025	2024
Beholdning varer i arbeid	1 062 350	543 036
Beholdning ferdige varer	21 555 018	22 505 175
Sum	22 617 368	23 048 211
Nedskrevet på kostpris	-6 893 497	-6 893 497
Oppført i balansen	15 723 871	16 154 713

NOTE 10 – BANKINNSKUDD OG AKSJEINVESTERING

	2025	2024
Skattetrekkkonto (bundne midler)	851 805	825 526
Investeringer i verdipapirmarkedet (eksklusive bankinnskudd)		
Pengemarkedsfond og lignende	11 028	11 832
Sum investeringer	11 028	11 832

NOTE 11 – FORMÅLSKAPITAL

	Innskutt formålskapital	Formålskapital intern restriksjon	Formålskapital ekstern restriksjon	Annen formålskapital	Sum formålskapital
Formålskapital per 01.01.	1 320 000	20 307 321	3 250 000	15 241 661	40 118 982
Økning bibelmisjonsfond		3 863 000	-		
Reduksjon formålskapital med ekstern restriksjon			-3 250 000		
Økning annen formålskapital			-	1 933 989	
Formålskapital per 31.12.	1 320 000	24 170 321	-	17 175 650	42 665 971

Tilleggsinformasjon om fond med selvpålagte restriksjoner

Bibelmisjonsfondets midler består av innsamlede gaver som finansierer prosjekter og tiltak som støtter bibelmisjonsarbeidet i Norge og internasjonalt.

Produksjonsfond er midler som kan brukes til reproduksjon og fornyelse av forlagets produkter. Oversettelsesfond er midler som kan brukes til nye framtidige oversettelser av Bibelen på bokmål og nynorsk.

Samiske fond er midler som kan brukes til alle samiske oversettelsesprosjekter.

Konfirmantprosjekt er midler som kan brukes til utvikling av produkter beregnet for å nå ut til yngre mennesker.

NOTE 12 – LANGSIKTIG GJELD

Panteeier: Sparebanken Sør. Panterrett i eiendommen GNR. 208, bnr. 46, snr. 2 og 3, Oslo kommune.

Panterrett i fast eiendom, pålydende 40 000 0000 med 1.prioritet med tilbakebetalingstid over 10 år, med flytende rente (NIBORL3M).

	2025	2024
Gjeld som forfaller mer enn fem år etter regnskapsårets slutt;		
Gjeld til kredittinstitusjoner	-	32 000 000
Gjeld som er sikret ved pant og lignende;		
Gjeld til kredittinstitusjoner	40 000 000	40 000 000
Bokført verdi av eiendeler stilt som sikkerhet for bokført gjeld;		
Bygg og fast eiendom	56 800 000	59 100 000

NOTE 13 – NÆRSTÅENDE PART: DE FORENTE BIBELSELSKAPER

De forente bibelselskaper (United Bible Societies, forkortet til UBS) er en paraplyorganisasjon for verdens bibelselskaper.

Det må søkes om medlemskap på grunnlag av fastsatte kriterier, og medlemskap kan innvilges fullt ut eller delvis som assosiert medlem. Hoveddelen av midler til det internasjonale bibelarbeidet kanaliseres gjennom UBS, som bistår det enkelte bibelselskap med sine ressurser på dette området.

	2025	2024
Saldo mellomregning/handelkonto UBS 31.12.	0	-2 121 310
Avsatte bevilgninger som utbetales gjennom UBS	-2 710 760	0

I tillegg til håndteringen av pengemessige overføringer mellom bibelselskapene, samarbeider Det Norske Bibelselskap med UBS også på andre områder, med blant annet bidrag av personellressurser knyttet til det globale bibelarbeidet.

NOTE 14 – FELLESKOSTNADER

Felleskostnader

Til grunn er lagt kostnadsandel av fellesfunksjoner som kan knyttes til og fordeles på aktivitetsområder. Kostnadene fordeles etter nøkler som beregnes på grunnlag av årsverk, arbeidsplasser og areal og uten innkalkulering av fortjeneste. Fordelte felleskostnader på innsamlingsaktivitetene og utleievirksomheten er ført som kostnader til anskaffelse av midler. For de øvrige aktiviteter er fordelte felleskostnader ført som kostnader anvendt til formål.

Felleskostnader fordelt	Forlags-	Oversettelses-	Bibelmisjons-	Utleie-	Bibelbruks-	Generell	Sum total
	virksomheten	arbeidet	virksomheten	virksomheten	arbeid i Norge	administrasjon	virksomhet
Administrasjonstjenester (årsverk)	773 927	48 755	323 070	12 582	114 942	37 353	1 310 630
Økonomi- og datatjenester (årsverk)	707 778	44 588	295 457	11 507	105 118	34 160	1 198 607
Kontorkostnader (årsverk)	743 012	46 808	310 165	12 079	110 351	35 861	1 258 276
Lokalkostnader (areal)	1 650 111	103 953	688 827	26 827	245 072	79 641	2 794 430
IT-kostnader (ressurser)	1 712 466	107 881	714 857	27 840	254 332	82 651	2 900 028
Sum felleskostnader	5 587 294	351 985	2 332 376	90 835	829 815	269 666	9 461 971

NOTE 15 – PROSENTBEREGNING FORMÅL, INNSAMLING OG ADMINISTRASJON

Formålsprosent

(Kostnader til formålet delt på sum forbrukte midler til virksomheten.)

	2021	2022	2023	2024	2025
Kostnader til anskaffelse	16 407 840	25 999 997	23 857 651	22 831 348	22 584 429
Administrasjonskostnader	2 988 477	3 601 754	4 739 264	5 740 848	5 213 236
Kostnader til organisasjonens formål	49 580 855	65 616 651	70 705 629	73 566 600	70 880 854
Sum forbrukte midler	68 977 173	95 218 403	99 302 544	102 138 796	98 678 519
Formålsprosent	71,9%	68,9%	71,2%	72,0%	71,8%

Innsamlingsprosent

(Innsamlede gaver minus innsamlingskostnad delt på innsamlede gaver.)

Innsamlingsprosent har økt som følge av et godt innsamlingsresultat, testamentariske gaver og store enkeltgaver.

	2021	2022	2023	2024	2025
Innsamlede gaver	36 202 299	52 449 623	49 123 866	39 559 271	37 615 859
Innsamlingskostnad	8 906 472	9 795 496	10 927 770	11 196 224	11 829 297
Disponibelt til formål	27 295 827	42 654 127	38 196 096	28 363 047	25 786 562
Innsamlingsprosent	75,4%	81,3%	77,8%	71,7%	68,6%

Administrasjonsprosent

(Administrasjonskostnader delt på sum forbrukte midler.)

Til grunn er lagt andel av kostnader for fellesfunksjoner som ikke er fordelbare, revisjon, kostnader til organisering av kontaktnett, kostnader til representantskap og styrende organer og kostnader til lønn og internasjonal reisevirksomhet for generalsekretær.

	2021	2022	2023	2024	2025
Administrasjonskostnader	2 988 477	3 601 754	4 739 264	5 740 848	5 213 236
Sum forbrukte midler	68 977 173	95 218 403	99 302 544	102 138 796	98 678 519
Administrasjonsprosent	4,3%	3,8%	4,8%	5,6%	5,3%

NOTE 16 – PENSJONER

Stiftelsen er pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon, og har pensjonsordninger som oppfyller kravene i denne loven.

Alle aktive ansatte har en ytelsesbasert tjenestepensjon i Statens Pensjonskasse, som inntreer ved fylte 67 år. Ordningen inkluderer også AFP fra fylte 62 år. Antall medlemmer i Statens Pensjonskasse pr. 31.12. er 29. Det foreligger ikke tilstrekkelig informasjon for å muliggjøre innregning av forpliktelsen i balansen. Statens Pensjonskasse bekrefter at alle forpliktelser dekkes inn gjennom den årlige premieinnbetalingen og at fremtidige utbetalinger til pensjon og uførepensjon dekkes over statsbudsjettet. I løpet av 2025 er det kostnadsført kr 2 477 546 i pensjonspremie til denne ordningen.

Tidligereansatte i IKO, som Bibelselskapet overtok arbeidsgiveransvar for i 2025, er tilknyttet egen pensjonsordning i Sparebank1 og Den Norske Bank. Pensjonspremie kostnadsføres løpende og utgjorde i løpet av 2025 kr 721 127.

Tidligere ordning og forpliktelser i DNB/Vital administreres av Kommunal Landspensjonskasse (KLP). Denne ordningen ble avsluttet i 2011, men Bibelselskapet er forpliktet til å betale premie for regulering av nåværende og tidligere ansattes oppsatte rettigheter, samt regulering av løpende pensjoner. Disse er i 2025 belastetpremiefond. Aktuarberegning av forpliktelsen er tatt med i noten, og på grunn av overfinansieringen av pensjonsmidler pr. 31.12.2025 er denne ikke innarbeidet i balansen.

Aktuarberegning av forpliktelse av pensjonsordning i KLP

	2025	2024
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	0	34 861
Rentekostnad	1 174 877	1 078 010
Brutto pensjonskostnad	1 174 877	1 112 871
Forventet avkastning	-2 187 575	-1 949 004
Administrasjonskostnad/ rentegaranti	40 360	40 733
Netto pensjonskostnad inkl. adm.kost	-972 338	-795 400
Aga netto pensjonskostnad inkl. adm.kost	-137 100	-112 151
Resultat planendring	-887 446	-
Netto pensjonskostnader	-1 996 884	-907 551
Beregnete pensjonsforpliktelser	31 678 828	31 102 128
Pensjonsmidler	39 339 543	38 074 803
Periodisert arbeidsgiveravgift		
Netto pensjonsmidler -/forpliktelser	-7 660 715	-6 972 675
Økonomiske forutsetninger		
Diskonteringsrente	3,30 %	3,30 %
Forventet lønnsregulering	4,00 %	3,50 %
Forventet pensjonsøkning	3,00 %	2,80 %
Forventet G-regulering	3,75 %	3,25 %
Forventet avkastning på fondsmidler	5,90 %	5,40 %

På grunn av overfinansiering i ordningen er pensjonsmidlene lene ikke tatt inn i balansen pr. 31.12.2025.

NOTE 17 – INNTRUFNE FORHOLD ETTER BALANSEDAGEN

Intet.

Vedlegg

VEDLEGG 1: Styrende organer og utvalg

Representantskapet

Bibelselskapets representantskap er bredt sammensatt med medlemmer fra landsomfattende kristne trossamfunn og organisasjoner, biskopene i Den norske kirke (Dnk), samt fem medlemmer oppnevnt av Kirkemøtet i Dnk og tre medlemmer oppnevnt på uavhengig grunnlag av representantskapets ordfører og varaordfører. Til sammen 46 medlemmer. På observatørsiden er lederne for kirkesamfunn ung og organisasjoner ung invitert, for å få yngre stemmer inn i representantskapsmøtet.

Representantskapsmøtet 2025 ble holdt på Nationalteatret konferansesenter i Oslo, den 26. mai.

Sakene på årets møte:

- Årsrapport, regnskap og styrets årsberetning for 2024
- Valg av revisor og ekstraordinært valg av nytt styremedlem
- Vedtektsendringer

Hovedtemaet dette året var offentliggjøring av den globale bibelbruksundersøkelsen «The Patmos Initiative». Sesjonen var åpen for alle, inkludert presse. Undersøkelsen er utført av British and Foreign Bible Society i samarbeid med Gallup. Førsteamanuensis Roald Zeiffert (HLT) ga en presentasjon av den norske delen av undersøkelsen under overskriften: «Gud er tilbake. Holdninger til Bibelen i dagens Norge».

I etterkant presenterte Bibelselskapet fire pågående prosjekter som viser hvordan vi arbeider for å gjøre Bibelen mer tilgjengelig: Bibelen i skolen (Bibelsporet), BibleProject-videoer, Bibelen FLYT og ny lydbibel. Presentasjonene viste bredden i Bibelselskapets arbeid og ble godt mottatt av deltakerne.

Styret

Styret hadde fem møter i 2025.

I innværende styreperiode er styrets sammensetning som følger:

Den norske kirke – medlemmer:

Dag J. Opedal (leder), Olav Øygard (nestleder), Kristin Gunleiksrud Raaum, Kristin Moen Saxegaard

Andre kristne trossamfunn – medlemmer:

Karl-Johan Kjøde, Malene Kilvær, Naomi Curwen², Ole A. Fevang, Sindre-Jacob Bostad

Vararepresentanter:

For Den norske kirke: Sophie Moke Meteke

For andre kristne trossamfunn: Markus Haust Hansen

Styremedlem valgt av og blant de ansatte:

Fast medlem: Helene Fagervik

Varamedlem: Elin Krogedal

² Naomi Curwen ble valgt inn som nytt medlem på representantskapsmøtet 26. mai 2025, etter at Anne Mari Schiager Topland våren 2025 valgte å tre ut av styret grunnet ny jobb med utstrakt reisevirksomhet. Topland satt formelt i styret fram til valget.

Arbeidsutvalget

Styrets arbeidsutvalg hadde to møter i 2025, begge som forberedende møter til styrets behandling av årsrapportering og budsjett for påfølgende år.

Styret har oppnevnt følgende arbeidsutvalg for inneværende treårsperiode:

Faste medlemmer: Dag Jakob Opedal (leder), Karl-Johan Kjøde, Olav Øygard

Varamedlemmer: Kristin Gunleiksrud Raaum og Kristin Moen Saxegaard

På styre- og arbeidsutvalgsmøtene deltar generalsekretæren og avdelingsledere ved behov. Seniorrådgiver Ingvild Ellingsen er referent.

Oversettelsesutvalget (OU)

OU har hatt tre møter i 2025 og primært jobbet med spørsmål knyttet til Bibelen FLYT. Alle medlemmene skal sitte i en periode til.

Oversettelsesutvalget har i 2025 bestått av følgende personer:

Jorunn Økland, leder for utvalget (NT), Karl Olav Sandnes (NT), Tina Dykesteen Nilsen (GT), Anders Aschim (GT), Merete Alfsen (bokmål filolog), Inger Johanne Sæterbakk (nynorsk filolog).

Generalsekretær deltar ex officio. I tillegg møter Julian K. Lysvik (seksjonsleder for bibeloversettelse) og Heidi Haugros Øyma som sekretær.

VEDLEGG 2: ANSATTE

Stabsoversikt pr. 31.12.2025

Generalsekretariatet

Øyvind Haraldseid, generalsekretær

Administrasjonstjenesten

Irene Kjekshus, administrasjonssjef

Elisabeth Næsgård, økonomimedarbeider

Miriam Andresen, kundebehandler, 30 %

Eva Marie Nørstrud, giverkontakt og administrasjonsmedarbeider, 80 %

Audhild Engeland, kundebehandler (vikariat), 80 %

Økonomitjenesten

Lars Erik Baller, økonomisjef (i engasjement), 50 %

Helge Haugland, regnskapsleder

Haider Mirza, regnskapsmedarbeider

Bibelbruk og bibelmisjon

Kari Fure, bibelmisjonsleder

Bernt Greger Olsen, internasjonal leder

Helene Fagervik, seniorrådgiver bibelbruk

Ann-Catherine Kvistad, innsamlingsleder, 20 %

Dan Aksel Høybråten Jacobsen, innholdsredaktør

Bjørn Håkon Hovde, redaktør for Bibelgaven

Ole Sevrin Nydal, Seniorrådgiver for bistand

Victoria Raychynets, Trauma Healing i Ukraina

Hans Johan Sagrusten, seniorrådgiver bibelbruk, 50 %

Verbum forlag og seksjon for oversettelse

Fredrik Berentsen, forlagssjef

Preben Jordal, redaksjonssjef

Laura Djupvik, forlagsredaktør, 60 %

Heidi Haugros Øyma, bibeloversettelse (30 %), forlagsredaktør Verbum forlag (40 %)

Ingvild Ellingsen, rettighetsredaktør/seniorrådgiver

Julian Kirkeby Lysvik, seniorrådgiver bibeloversettelse

Ulla Svalheim, redaktør Verbum forlag (foreldrepermisjon)

IKO-forlaget

Heidi Jannicke Andersen, forlagssjef

Elin Krogedal, kommunikasjonsleder og forlagsredaktør

Helene Horsfjord, leder av Biko

Kåre Stige, markeds- og salgssjef, 50 %

Ingvil Jortveit Lauvland, forlagsredaktør

Wenche Spernes, produksjonskonsulent

Marit Vitalia, kundekonsulent
Tommy Berg, kundekonsulent, 50 %
Dennis Hansen, lagermedarbeider, 50 %
Jan Levi Skogvang, lagermedarbeider, 50 %

Innleid konsulent

Knut Erik Øyri, økonomirådgiver (etter behov)

Følgende personer har sluttet i løpet av året:

Arne Christian Konradsen, forlagssjef
Bendik Vollebæk, prest og fagutvikler i Bibelselskapets konfirmantprosjekt (engasjement)
Gabriel Michael Vosgraff Moro, forlagsredaktør
Malene Bjørgaas Tellefsen, kundebehandler (vikariat)
Marit Worpvik, presseansvarlig
Mladena Nedeljkovic, økonomimedarbeider (vikariat), 80 %

Følgende har gått av med pensjon med AFP-ordning:

Anne Kristin Aasmundtveit, bibelbrukskonsulent, 70 %
Ingvild Røsok, redaksjonssjef, 80 %

Arbeidsmiljøutvalget

For arbeidsgiver: Øyvind Haraldseid, Kari Fure og Irene Kjekshus.

For arbeidstakerne: Tillitsvalgte Helene Fagervik og Heidi Haugros Øyma. Vara: Ingvil Jortveit Lauvland. Verneombud: Julian Kirkeby Lysvik. Vara: Preben Jordal.

Martin Øiaas fra Avonova Helse AS har deltatt i alle møtene i 2025.



IKO • FORLAGET

POSTADRESSE:
Postboks 6624 St. Olavs plass
0129 Oslo

BESØKSADRESSE:
Bernhard Getz' gate 3, 0165 Oslo

TELEFON:
47 97 64 50

E-POST:
post@bibel.no

DESIGN:
Verbum forlag

ANSVARLIG REDAKTØR:
Øyvind Haraldseid

FOTO:
Forsiden: © Dan Aksel H. Jakobsen
Side 3, 4 og 22: © Dan Aksel H. Jakobsen
Side 13 nederst: © Anne Grete Leine Bientie
Side 13 marg: © Julian K. Lysvik

Hjemmeside: www.bibel.no
Kontonr.: 3000 16 16850



Bibelselskapet ble stiftet i 1816 og er en økumenisk stiftelse med formål å utbre Bibelen og gjøre den tilgjengelig for alle.

FORMÅLET ER nedfelt i vedtektenes § 2 på følgende måte:

Bibelselskapets formål er å utbre Den hellige skrift.

Dette formål skal fremmes

- a) ved å sørge for oversettelse av Bibelen til bokmål, nynorsk og samiske språk
- b) ved å utgi Bibelen i ulike utgaver og deler med sikte på at den skal nå ut til flest mulig
- c) ved å utgi andre produkter der innholdet har tilknytning til bibeltekst eller springer ut av Bibelen som grunnlaget for tro og liv, tanke og tradisjon, kultur og samfunn
- d) ved å fremme bruk av Bibelen i Norge
- e) ved bibelmisjon i andre land

For dette formål arbeider selskapet sammen med De forente bibelselskaper og norske kirkesamfunn og organisasjoner.

